

CA1
BS 93
- Z501



User's guide to 1976 census data
on households and families.

RETURN TO 1982 ADDRESS

CAI
BS 93
- Z501

Statistics Canada Statistique Canada
Census Characteristics Division
Division des caractéristiques du recensement

A USER'S GUIDE TO 1976 CENSUS DATA ON HOUSEHOLDS AND FAMILIES

GUIDE DE L'UTILISATEUR DES DONNÉES DU RECENSEMENT DE 1976 SUR
LES MÉNAGES ET LES FAMILLES

WORKING PAPER

(Household and Family Series)
No. 1 - HF 79 (1976 EVAL.)

DOCUMENT DE TRAVAIL

(Série du logement et des familles)
N° 1 - HF 79 (ÉVAL. DE 1976)

by/par

B. Harrison

Housing and Families Group

Groupe du logement et des familles

February - 1979 - Février

Ottawa

TABLE OF CONTENTS

	Page
I. INTRODUCTION	1
II. BACKGROUND AND DEFINITIONS	3
2.1 The Concepts of Household and Dwelling	3
2.2 Operationalization of Household and Dwelling Concepts	4
2.3 The Census Family Concept	5
2.4 Questions and Respondent Instructions Used to Collect Family Data	6
III. CONCEPTUAL CHANGES AFFECTING THE COMPARABILITY OF HOUSEHOLD AND FAMILY DATA (1951-1976)	16
3.1 The Basic Definitions - Household, Dwelling and Census Family	16
3.2 The Household and Family Universe	18
IV. COLLECTION AND PROCESSING PROCEDURES	21
4.1 Field Follow-up	21
4.2 Regional Office Processing	22
4.3 Data Capture	23
4.4 Edit and Imputation Procedures	24
4.4.1 Elimination of Multiple Response for Relationship to Head	25
4.4.2 Imputation for Blanks and Inconsistent Responses	26
4.5 Identification of Census Families in the 1976 Census	27
4.5.1 Primary Family Identification	28
4.5.2 Secondary Family Identification	29
4.6 Identification of Economic Families in the 1976 Census	29
V. CONCLUSION	31
APPENDICES	32
REFERENCES	57

PRÉFACE

Ce guide fait partie de la série de documents de travail produits dans la Division des caractéristiques, Secteur du recensement et des enquêtes ménages, dans le cadre du projet d'évaluation paramétrique. Les documents visent à fournir aux utilisateurs des renseignements de base sur les définitions et concepts du recensement, la comparabilité chronologique des données ainsi que les méthodes utilisées pour recueillir et dépouiller les données, plus particulièrement en ce qui touche le sujet exposé dans le présent document. De plus, certains des documents présentent des mesures de la qualité des données pour les variables appropriées. Une liste des documents de travail dans la série figure ci-dessous:

<u>Numéro</u>	<u>Titre</u>
1 - HF 79 (ÉVAL. DE 1976)	Guide de l'utilisateur des données du recensement de 1976 sur les ménages et les familles
2 - HF 79 (ÉVAL. DE 1976)	Guide de l'utilisateur des données du recensement de 1976 sur le logement
1 - DSC 79 (ÉVAL. DE 1976)	Guide de l'utilisateur des données du recensement de 1976 sur l'instruction
2 - DSC 79 (ÉVAL. DE 1976)	Guide de l'utilisateur des données du recensement de 1976 sur l'âge, le sexe et l'état matrimonial
3 - DSC 79 (ÉVAL. DE 1976)	Guide de l'utilisateur des données du recensement de 1976 sur la langue maternelle
4 - DSC 79 (ÉVAL. DE 1976)	Guide de l'utilisateur des données du recensement de 1976 sur le statut de mobilité
1 - EC 79 (ÉVAL. DE 1976)	Guide de l'utilisateur des données du recensement de 1976 sur l'activité

Remerciements

L'auteur désire exprimer sa profonde gratitude aux personnes qui lui ont fait des suggestions pour améliorer la qualité de ce guide, notamment M. R. Burgess, Md. Y. Lavoie, M. J. Norland et M. G. Priest. Des remerciements s'adressent aussi à Mme B. Latreille et M. M. Thompson pour leur aide technique. L'auteur assume l'entière responsabilité des omissions et des erreurs qui peuvent s'être glissées dans ce guide.



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116319716>



LIBRARY BIBLIOTHEQUE
Statistics Statistique
Canada Canada

Ottawa

Canadiana Acquisitions Division
National Library of Canada
Attn Government Documents
Ottawa, Ontario.
K1A 0N4

The Statistics Canada Library
has recently been delegated the
departmental responsibility of
depositing copies of non-catalogued
publications under section 83 of the
Policy and Guidelines on Canadian
Government Publishing (T.B. 748/36).

For the purpose of definition,
non-catalogued publications are
publications which do not appear
in the Statistics Canada catalogue
(11-204) and are technical papers
discussion and/or working papers.

Attached please find the
required number of copies.

On a récemment délégué à la
Bibliothèque de Statistique Canada
la responsabilité de déposer des
exemplaires des publications
non-cataloguées sous la section
83 du circulaire. "Politique et
lignes directrices du gouvernement
du Canada en matière d'édition."

Par définition, des publications
non-cataloguées sont celles qui ne
paraissent pas dans le catalogue de
Statistique Canada (n^o. 11-204F) et
sont des documents de travail.

Veuillez trouver sous pli, le
nombre requis d'exemplaires.

I. INTRODUCTION

In order to adequately interpret the results of a census, the data user must be fully cognizant of the concepts and definitions employed. A seemingly straightforward term like "the family" appears clear to the average person, but is replete with subtle classification problems which are important in any family data analysis. For example, how do we classify couples living in a common-law union? What is the procedure for dealing with adopted children, stepchildren and foster children — are they included in a family? The treatment of these and other conceptual problems must be known by the data user if valid conclusions are to be drawn.⁽¹⁾

In addition to the knowledge of concepts and definitions which permits cross-sectional analysis of data, the data user must know whether conceptual equivalence has been achieved between censuses, for the purpose of comparative research. Biases and faulty acceptance or rejection of hypotheses may manifest themselves in research which does not consider the impact of conceptual or universe changes between censuses.

Thirdly, it is important to consider the methods used in the measurement of a concept. The procedures used for data collection, data coding, data capture and edit and imputation may have a vital bearing on whether a concept is preserved during the collection and processing of the data.

The objective of this paper is to provide data users with this fundamental information to facilitate proper interpretation of the 1976 household and

(1) The need for clarification of such words as family is further evidenced by the number of family terms one encounters; among them: the natural family, the economic family, the census family, the biological family, the nuclear family, the demographic family.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
I. INTRODUCTION	1
II. RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET DÉFINITIONS	3
2.1 Concepts de ménage et de logement	3
2.2 Mise en application des concepts de ménage et de logement	4
2.3 Le concept de famille de recensement	6
2.4 Questions et instructions fournies aux répondants pour la collecte des données sur les familles	7
III. CHANGEMENTS CONCEPTUELS INFLUANT SUR LA COMPARABILITÉ DES DONNÉES RELATIVES AUX MÉNAGES ET AUX FAMILLES (1951-1976)	18
3.1 Définitions de base - Ménage, logement et famille de recense- ment	18
3.2 Les univers de la famille et des ménages	20
IV. MÉTHODES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT	23
4.1 Suivi sur le terrain	23
4.2 Dépouillement au bureau régional	24
4.3 Saisie des données	26
4.4 Méthodes de contrôle et d'imputation	27
4.4.1 Élimination des réponses multiples sur le lien avec le chef de ménage	27
4.4.2 Imputation dans le cas de blancs et de réponses inco- hérentes	29
4.5 Catégorisation des familles de recensement au recensement de 1976	30
4.5.1 La famille principale	30
4.5.2 La famille secondaire	32
4.6 Catégorisation des familles économiques au recensement de 1976	33
V. CONCLUSION	34
ANNEXES	35
RÉFÉRENCES	57

family data and comparisons with data from earlier censuses. Accordingly, the next three sections present information on the following topics:

Section II - Background and Definitions

Provides an exegesis of the principal household and family concepts used in the 1976 Census and the questions employed to solicit the required information on the census questionnaire.

Section III - Conceptual Changes Affecting the Comparability of Household and Family Data

Provides a review of fundamental changes in definitions and universes which affect the comparability of 1976 Census data with that of earlier censuses.

Section IV - Collection and Processing Procedures

Provides information on the method of collecting the household and family data, and procedures used to process the data.

These sections are followed by a brief summary statement as well as appendices which provide pertinent documentation.

I. INTRODUCTION

Afin de pouvoir interpréter correctement les résultats d'un recensement, l'utilisateur de données doit connaître parfaitement les concepts et les définitions établis. Un terme en apparence simple comme "famille" peut sembler sans équivoque pour la moyenne des gens, mais il comporte de nombreuses et subtiles distinctions qu'il importe de faire dans une analyse des données sur les familles. Par exemple, à quelle catégorie appartiennent les couples vivant en concubinage? Ou encore, les enfants adoptés, les enfants d'un autre lit ou ceux en tutelle doivent-ils être considérés comme membres de la famille? L'utilisateur de données doit être en mesure de régler ces problèmes de définitions afin de pouvoir tirer des conclusions valables(1).

En plus de connaître les concepts et les définitions qui permettent d'effectuer une analyse transversale des données, l'utilisateur doit pouvoir déterminer si les concepts sont les mêmes d'un recensement à un autre, pour les besoins de la recherche comparée. En effet, s'il effectuait des études sans tenir compte de l'incidence des changements de définitions ou d'univers, ses hypothèses pourraient être acceptées ou rejetées à tort et ses conclusions biaisées.

Enfin, il importe d'examiner les méthodes d'évaluation d'un concept car les méthodes utilisées pour la collecte, le codage et la saisie des données ainsi que les mesures de contrôle et d'imputation peuvent contribuer au maintien ou occasionner la modification d'un concept au cours de la collecte et du traitement des données.

(1) La nécessité d'établir une définition précise d'un mot comme "famille" est d'autant plus évidente qu'il existe un bon nombre de termes qui caractérisent la famille, notamment la famille naturelle, la famille biologique, la famille nucléaire et la famille démographique.

II. BACKGROUND AND DEFINITIONS

2.1 The Concepts of Household and Dwelling

The concepts of household and dwelling (the basic units for census enumeration) are the two most fundamental definitions relevant to the analysis of household and family data. A household refers to a person or group of persons (other than foreign residents), who occupy a dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. It usually consists of a family group with or without lodgers, employees, etc. However, it may consist of two or more families sharing a dwelling, a group of unrelated persons, or one person residing alone. Household members who are temporarily absent on Census Day (i.e., temporary residents elsewhere) are considered as part of their usual household. For census purposes, every person is a member of one and only one household.⁽²⁾

Since a household consists of a person or group of persons occupying a dwelling, the definition of dwelling and its application by field personnel are central to the interpretation of household data. Data on household size or household composition, for example, will be affected by the methods used to identify dwellings. If two dwellings were to be enumerated as one, then the household size might be much greater than under actual conditions.

(2) Note that in census publications the household figures shown refer to private households only. Thus, they do not include persons or groups of persons living in collective dwellings (dwellings of an institutional, commercial or communal nature, occupied on Census Day, by a person or group of persons (other than foreign residents)).

Le présent rapport vise à fournir ces renseignements de base aux utilisateurs afin d'assurer une meilleure interprétation des données de 1976 sur les ménages et les familles, et de faciliter des comparaisons avec les données de recensements antérieurs. Par conséquent, les trois prochaines sections portent sur les sujets suivants:

Section II - Renseignements généraux et définitions

Explication des principaux concepts des familles et des ménages utilisés pour le recensement de 1976 et questions utilisées pour recueillir les renseignements requis sur le questionnaire de recensement.

Section III - Changements conceptuels influant sur la comparabilité des données relatives aux ménages et aux familles

Examen des changements fondamentaux apportés aux définitions et aux univers, qui influent sur la comparabilité des données du recensement de 1976 avec celles des recensements antérieurs.

Section IV - Méthodes de collecte et de traitement

Renseignements sur les méthodes de collecte et de traitement des données sur les ménages et les familles.

Ces sections sont suivies d'un bref résumé et d'annexes qui fournissent des renseignements complémentaires.

While the definition of dwelling is straightforward in the case of single-detached dwellings, it is more complex in some multi-dwelling structures. A private dwelling is defined as a structurally separate set of living quarters with a private entrance from outside or from a common hallway or stairway inside the building (e.g., the entrance must not be through someone else's living quarters). Thus, all of the following would be considered as a dwelling: a conventional apartment, with entrance from a common hallway or stairway; the converted basement of a bungalow, with private entrance from outside the building; or the top half of a duplex, with entrance from a common stairway. The person or persons occupying these dwellings would constitute a household.

2.2 Operationalization of Household and Dwelling Concepts

In most cases, the enumerator established what was and was not a dwelling within the enumeration area for which he/she was responsible. Prior to this, enumerators were given instructions on the definition of a dwelling. To reduce the possibility of errors, they were instructed to examine every structure from the outside for signs of a dwelling or additional dwellings within (e.g., doorbells, mail-boxes, side entrances, stairs at rear, etc.), and to ask at stores, schools, churches and other non-residential structures whether there might be living quarters within, above or behind them.

A question was also added to the questionnaire to further lessen the chance of counting two dwellings as one. This question attempted to determine whether the respondent entered his/her living quarters by

II. RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET DÉFINITIONS

2.1 Concepts de ménage et de logement

Le ménage et le logement (unités de base d'un dénombrement) sont des concepts fondamentaux et essentiels à l'analyse des données sur les ménages et les familles. Un ménage est formé d'une personne ou d'un groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) qui occupent un logement et n'ont pas un lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada. Il se compose ordinairement d'un groupe familial, avec ou sans chambreurs, employés, etc. Il peut aussi se composer de deux familles ou plus partageant le même logement, d'un groupe de personnes non apparentées ou d'une personne seule. Les membres d'un ménage qui sont temporairement absents le jour du recensement (c'est-à-dire qui résident ailleurs provisoirement) sont considérés comme faisant partie de ce ménage. Aux fins du recensement, chaque personne est membre d'un seul et unique ménage(2).

Étant donné qu'un ménage se compose d'une personne ou d'un groupe de personnes occupant un logement, la définition d'un logement et son application appropriée dans les régions jouent un rôle clé dans l'interprétation des données sur les ménages. Ainsi, les méthodes utilisées pour classer les logements influent sur les

(2) Dans les publications du recensement, les chiffres sur les ménages se rapportent aux ménages privés uniquement. Ils ne comprennent pas les personnes ou les groupes de personnes qui occupent des logements collectifs (logements tels qu'une institution, un commerce ou une commune, occupés le jour du recensement par une personne ou un groupe de personnes (autres que des résidents étrangers)).

passing through someone else's living quarters (see below).

H5. Do you enter your
living quarters:

By a separate private entrance from outside?

Through a common hall or passageway?

Through someone else's living quarters?

If the respondent indicated that the entrance was through someone else's living quarters, the enumerator returned to determine whether the respondent lived in a separate dwelling. If the respondent did not live in a separate dwelling, as indicated by both the response to the above question and the enumerator follow-up, the information collected was added to the household to which the respondent actually belonged. A field follow-up was also undertaken for households which left the above question blank.

2.3 The Census Family Concept

The census family concept is based not only on co-residence (like the household), but also on the relationship of people within a household. A census family consists of a husband and wife (with or without children who have never married, regardless of age) or a lone parent, regardless of marital status, with one or more children (who have never married, regardless of age) living in the same dwelling. According to the census family concept, persons living common-law are classified as now married on the census questionnaire.

données relatives à la taille et à la composition des ménages. S'il arrivait que deux logements soient dénombrés comme un seul, la taille du ménage pourrait alors être beaucoup plus grande qu'elle ne l'est en réalité.

Bien que la définition d'un logement soit simple dans le cas du logement individuel non attenant, elle est plus complexe pour les immeubles à logements multiples. Un logement privé est défini comme un ensemble structuralement distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur (l'entrée ne doit pas passer par les pièces d'habitation d'une ou d'autres personnes). Toutes les structures énumérées ci-après sont considérées comme des logements: l'appartement ordinaire qui a une entrée privée sur un corridor ou un escalier commun; le sous-sol d'une maison privée converti en appartement et ayant une entrée privée de l'extérieur; ou l'étage supérieur d'un duplex ayant une entrée privée sur un escalier commun. La personne ou le groupe de personnes occupant ces logements forment un ménage.

2.2 Mise en application des concepts de ménage et de logement

Dans la plupart des cas, l'agent recenseur détermine quelles structures peuvent être considérées comme logements dans son secteur de dénombrement, en se fondant sur la définition d'un logement qui lui a été expliquée préalablement. Afin de réduire la possibilité d'erreur, il doit examiner l'extérieur de chaque structure à la recherche d'indices pouvant l'aider à déterminer s'il y a un ou plusieurs logements à l'intérieur (par ex., des

Such persons are therefore indistinguishable from those who are legally married, and should appear as a husband-wife family in census reports. Thus, census families consist of people in husband-wife and parent-child relationships in any given household.

As mentioned above, a husband-wife relationship described couples who are legally married and those living common-law, but what is meant by living common-law? In fact, this term is interpreted loosely by the census to include, inter alia, those living in short-term "consensual" unions. Specifically, the census family concept covers couples reporting their relationship as boyfriend/girlfriend or as fiancé/fiancée. In reality, many such couples report their relationship as husband and wife in the first place and, consequently, the inclusion of those reporting boyfriend/girlfriend or fiancé/fiancée was deemed necessary in order to standardize their classification.

The concept of a parent-child relationship also deserves elaboration. A child must be the "natural" child, adopted child or stepchild of the parent in order to be included in the same census family as the parent. Foster children and wards should, therefore, be reported as lodgers and considered as non-family persons.

2.4 Questions and Respondent Instructions Used to Collect Family Data

The unit of enumeration employed by the census is the dwelling and household of usual residence. Thus, dwellings, households and persons are identified at data collection time. At a subsequent stage of

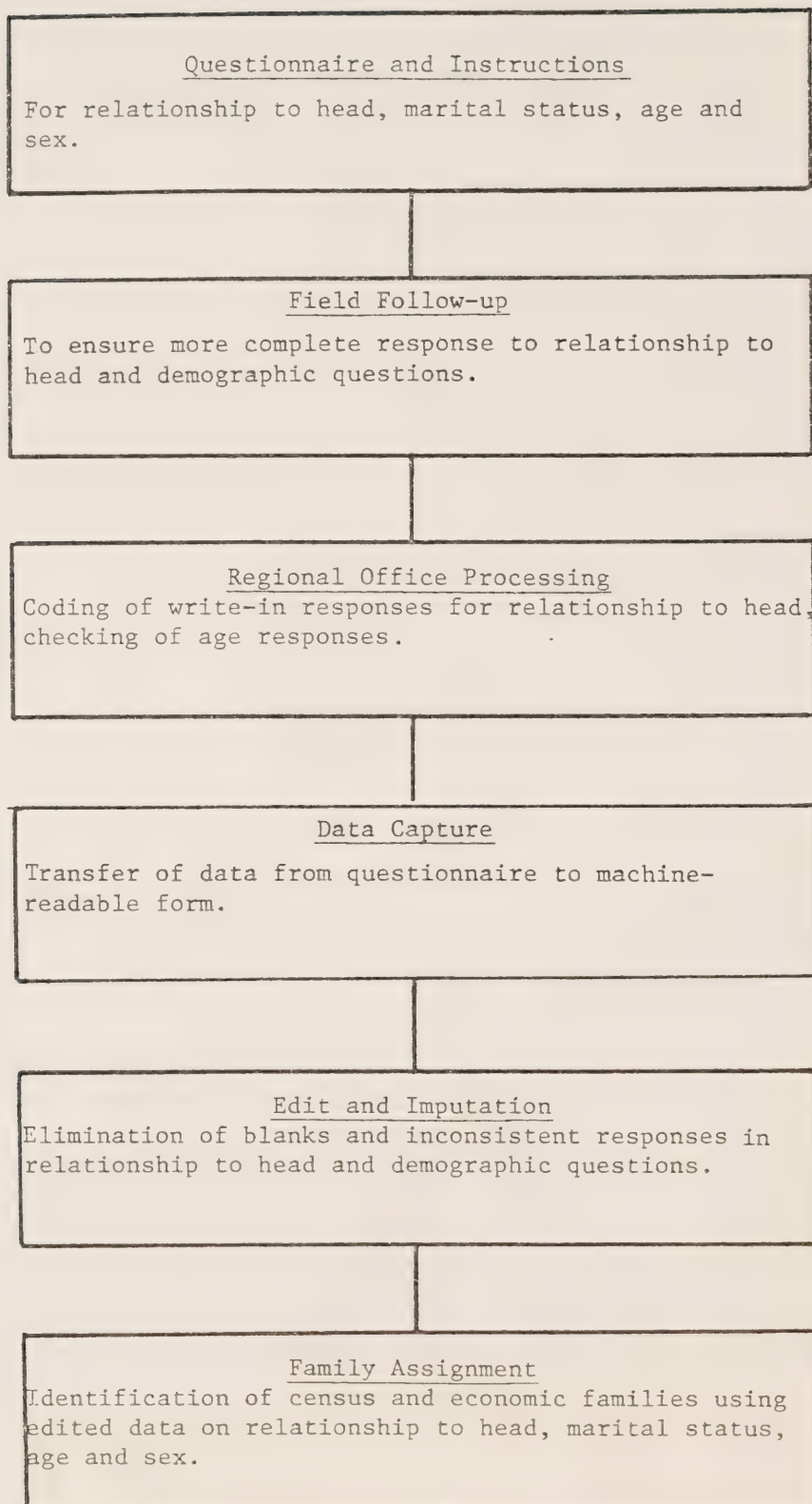
sonnettes, des boîtes aux lettres, des entrées latérales, des escaliers à l'arrière, etc.), et s'informer auprès des résidents de magasins, d'écoles, d'églises et autres constructions non résidentielles en vue de déterminer s'il y a des pièces d'habitation à l'intérieur, aux étages supérieurs ou à l'arrière.

Une question a été ajoutée au questionnaire pour éviter que deux logements soient comptés comme un seul. Cette question cherche à établir si le répondant doit passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre pour se rendre à son logement (voir ci-dessous).

<p>H5. Entrez-vous chez vous par</p> <p><input type="checkbox"/> une entrée privée distincte donnant sur l'extérieur?</p> <p><input type="checkbox"/> un corridor ou un vestibule commun à l'intérieur?</p> <p><input type="checkbox"/> les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre?</p>

Si le répondant a indiqué qu'il doit passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre, l'agent recenseur doit retourner sur les lieux afin de déterminer si le répondant occupe un logement distinct. Si, d'après la réponse à la question ci-dessus et le suivi de l'agent recenseur, le répondant ne vit pas dans un logement distinct, les renseignements recueillis sont ajoutés à ceux du ménage dont le répondant fait effectivement partie. Un suivi sur place est aussi effectué dans le cas des ménages qui n'ont pas répondu à cette question.

Diagram 1



More detail on this procedure is found in Section IV - Collection and Processing Procedures.

2.3 Le concept de famille de recensement

Le concept de famille de recensement est fondé non seulement sur le principe de cohabitation (comme le ménage), mais aussi sur le lien de parenté entre les membres d'un ménage. Une famille de recensement se compose d'un époux et d'une épouse, avec ou sans enfants jamais mariés, peu importe leur âge, ou de l'un ou l'autre des parents, peu importe l'état matrimonial, avec un ou plusieurs enfants jamais mariés, quel que soit leur âge, vivant dans le même logement. Selon le concept de la famille de recensement, les personnes qui vivent en concubinage sont considérées comme étant actuellement mariées dans le questionnaire du recensement. Par conséquent, aucune distinction n'est faite entre ces personnes et les personnes mariées légalement; elles doivent figurer comme époux et épouses dans les bulletins du recensement. Ainsi, les familles de recensement sont formées de personnes ayant des liens époux-épouse et parent-enfant dans un ménage.

Comme il a été mentionné ci-dessus, le lien époux-épouse décrit les couples qui sont mariés légalement et ceux qui vivent en concubinage; mais qu'entend-on exactement par concubinage? En fait, ce terme est interprété vaguement pour les besoins du recensement et désigne, entre autres, les personnes vivant en union libre ou consensuelle pour de courtes périodes. De façon plus précise, le concept de famille de recensement comprend les couples qui se déclarent ami-amie ou fiancé-fiancée. En réalité, bon nombre de ces couples se déclarent mariés en premier lieu; par conséquent, on a jugé nécessaire d'inclure les personnes qui

processing, the family and non-family persons within each household must be identified.⁽³⁾ The 1976 Census used a special computer program to delineate the census families within each household. The program considered the final responses to relationship to head, date of birth, sex and marital status, and assigned a code indicating a family or non-family status for each person in the household.⁽⁴⁾ The questions used to collect the data for each of these variables are shown in Diagram 2.

The relationship to head question is most fundamental for the identification of families. The purpose of this question is not to identify a household head, in the sense of a leader, bread-winner or dominant person within the household. Rather, the intent of the question is simply to identify an individual to whom others can state their relationship, permitting subsequent identification of families in the household. Thus, the census allows considerable latitude in the respondent selection of the household head.

The household head was to be "either the husband or the wife; the parent where there is one parent only, with unmarried children; or any member of a group sharing a dwelling equally." Since the selection of the household head may be fairly arbitrary, data users are cautioned against interpretation of the household head data in the context of a leader, bread-winner or household decision-maker.⁽⁵⁾

(3) A basic diagram showing the procedure used for processing of the variables related to family assignment appears as Diagram 1.

(4) For example, if an individual's relationship to head is "son or daughter of head" and his/her marital status is single, he/she is assigned to the same census family as the household head.

(5) For example, a study which attempts to draw conclusions about the economic well-being of households based on the economic characteristics of the household head may arrive at erroneous conclusions.

se déclarent "ami-amie" ou "fiancé-fiancée" afin de normaliser leur classification.

Le concept du lien parent-enfant demande également à être précisé. Pour être compris dans la même famille de recensement que ses parents, un enfant doit être issu du mariage, adopté ou né d'un autre lit. Les enfants en tutelle et les pupilles sont déclarés chambreurs et considérés comme des personnes hors famille.

2.4 Questions et instructions fournies aux répondants pour la collecte des données sur les familles

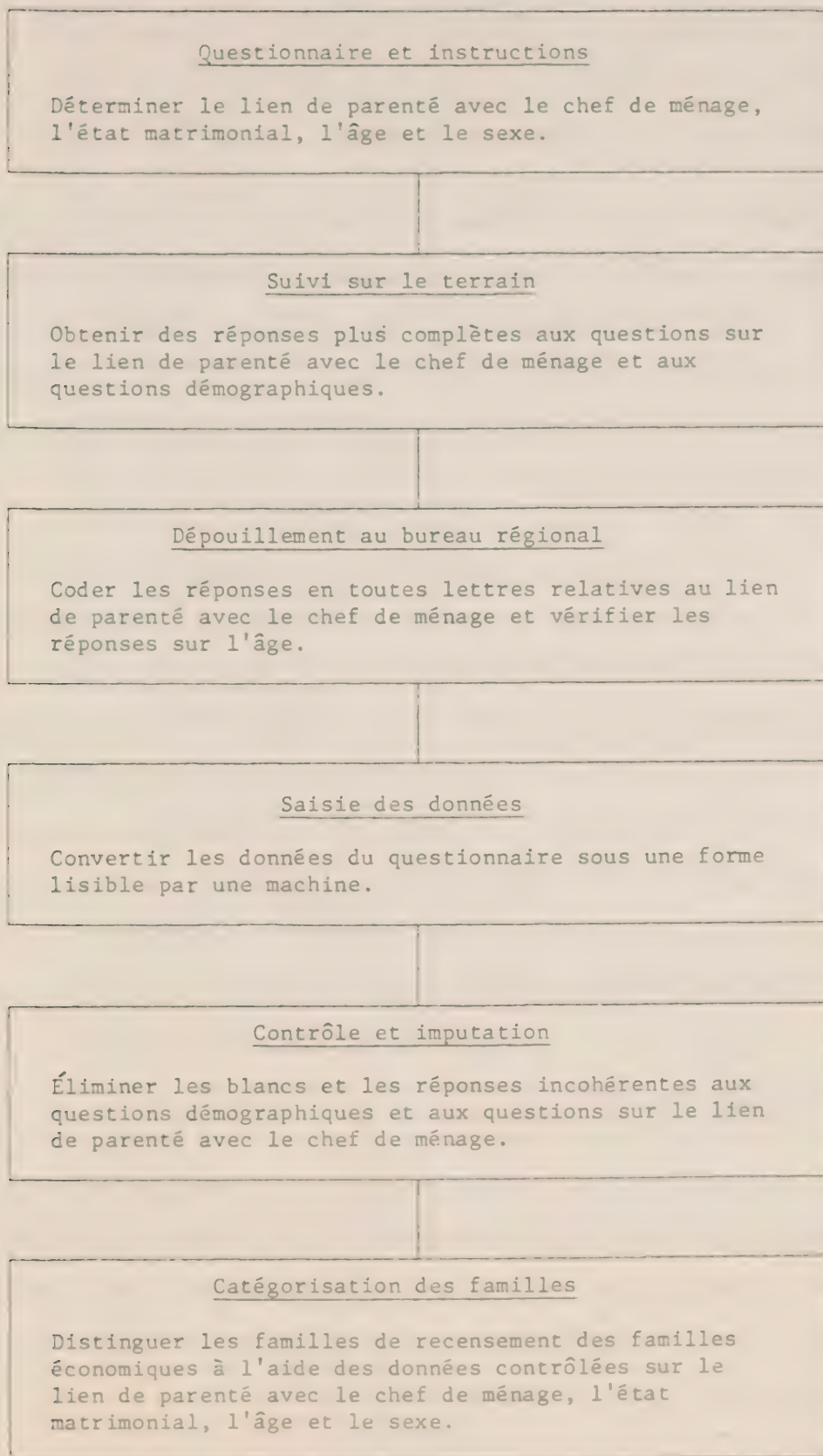
Le ménage et le logement de résidence habituelle constituent l'unité de dénombrement utilisée pour le recensement. De cette façon, les logements, les ménages et les personnes peuvent être classés au moment de la collecte des données. Les personnes faisant partie d'une famille et les personnes hors famille de chaque ménage doivent être catégorisées au cours d'une étape subséquente du dépouillement(3). Un programme informatique spécial visant à déterminer le nombre de familles de recensement comprises dans chaque ménage a été mis sur pied pour le recensement de 1976. L'ordinateur traitait les réponses finales sur le lien de parenté avec le chef de ménage, la date de naissance, le sexe et l'état matrimonial, et assignait un code à chaque membre du ménage,

(3) Le diagramme 1 indique les méthodes utilisées pour traiter les variables relatives à la catégorisation des familles.

Page 2. Please start with Question 1 by listing names.

		3.	4.	5.	6. DATE OF BIRTH								
					MONTH AND YEAR OF BIRTH	MONTH OF BIRTH	DECADE (Such as the 1970's, 1960's, 1950's, etc.)	ACTUAL YEAR (in decade)					
1. Print the NAMES of usual residents of this dwelling on June 1, 1976. (a) who are present in this dwelling, (b) or temporarily away (such as on business, at school, in hospital, etc.). Include persons with no other home. For definitions and order of listing, see Instruction Booklet.		2. RELATIONSHIP TO HEAD OF HOUSEHOLD <i>The HEAD of household is: EITHER the husband OR wife; the parent where there is one parent only, with unmarried children; or any member of a group sharing a dwelling equally.</i> <i>"Other" should include grandchild, uncle, aunt, nephew, niece, in-laws such as brother-in-law or daughter-in-law, etc., employee, partner, lodger, employee's wife, lodger's son, etc.</i> Fill one circle only or specify		MOTHER TONGUE Language FIRST spoken and STILL UNDERSTOOD Fill one circle only or specify		Please print ---Month ---Year		Fill one circle only ---Month ---Year		Fill one circle only ---Month ---Year		Fill one circle only ---Month ---Year	
PERSON 1 Last name First name		Male Female	Single (never married) Now married Widowed Divorced Separated	English French German Italian Ukrainian Other (specify)	Jan. to May June to Dec.	197- 196- 195- 194- 193- 192-	197- 196- 195- 194- 193- 192-	197- 196- 195- 194- 193- 192-	0 1 2 3 4 5				
PERSON 2 Last name First name		Male Female	Single (never married) Now married Widowed Divorced Separated	English French German Italian Ukrainian Other (specify)	Jan. to May June to Dec.	197- 196- 195- 194- 193- 192-	197- 196- 195- 194- 193- 192-	197- 196- 195- 194- 193- 192-	0 1 2 3 4 5				
PERSON 3 Last name First name		Male Female	Single (never married) Now married Widowed Divorced Separated	English French German Italian Ukrainian Other (specify)	Jan. to May June to Dec.	197- 196- 195- 194- 193- 192-	197- 196- 195- 194- 193- 192-	197- 196- 195- 194- 193- 192-	0 1 2 3 4 5				
PERSON 4 Last name First name		Male Female	Single (never married) Now married Widowed Divorced Separated	English French German Italian Ukrainian Other (specify)	Jan. to May June to Dec.	197- 196- 195- 194- 193- 192-	197- 196- 195- 194- 193- 192-	197- 196- 195- 194- 193- 192-	0 1 2 3 4 5				

Diagramme 1



La section IV, Méthodes de collecte et de traitement, donne plus de détails sur ce sujet.

The relationship to head question provided for "respondent coding" of the more common relationships and a "write-in" response for less common relations. The write-in responses were later coded into machine-readable form at the Regional Census Offices (ROP Operation 5).

The instructions for relationship to head and the questions on marital status, sex and age are shown in Diagram 3. According to the Instruction Booklet, respondents were to identify "own" children, adopted children and stepchildren of the household head as "son or daughter of head," while foster children and wards of the household head were to be identified as lodgers.

In the case of persons not related to the household head, definitions in the Instruction Booklet provided direction for lodgers, partners and employees. A lodger was defined as "a person who is unrelated to the household head and who pays for accommodation (e.g., a boarder) or who is an unrelated ward, foster or guardian child." A partner was defined as "a person who is unrelated to the head of the household who has equal access to dwelling facilities and/or shares responsibility for the maintenance of the household (e.g., a room-mate)." An employee was defined as "a person who is unrelated to the head of the household who is employed by the household or the household head (e.g., maid, nurse, farm labourer)."

The spouses, sons and daughters of these unrelated persons were to be identified as such on the questionnaire. For example, a lodging family consisting of a husband, wife and child was to be shown as lodger, lodger's husband or wife, and lodger's child in order that this group could be later identified as a family.

indiquant s'il s'agissait d'une personne faisant partie de la famille ou d'une personne hors famille(4). Le diagramme 2 présente les questions servant à recueillir les données pour chacune de ces variables.

La question sur le lien de parenté avec le chef de ménage est essentielle à la catégorisation des familles. Elle ne vise pas à déterminer qui est le chef du groupe, le gagne-pain ou la personne dominante du ménage, mais plutôt à établir un point de référence à partir duquel les autres membres peuvent donner leur lien de parenté et faciliter l'identification des familles à l'intérieur du ménage. Ainsi, le répondant bénéficie de beaucoup de latitude dans le choix du chef de ménage.

Pour les besoins du recensement de 1976, le chef de ménage devait être "l'époux ou l'épouse; le père ou la mère, s'il n'y en a qu'un des deux, avec des enfants jamais mariés; ou n'importe quel membre d'un groupe partageant un logement à parts égales". Comme la sélection du chef de ménage peut s'avérer relativement arbitraire, l'utilisateur ne doit pas interpréter les données sur les chefs de ménage au sens de chef responsable du groupe, gagne-pain ou personne dominante(5).

(4) Par exemple, si le lien d'une personne avec le chef de ménage est "fils ou fille du chef" et que cette personne est célibataire, elle fait partie de la même famille de recensement que le chef de ménage.

(5) Par exemple, une étude qui tente de tirer des conclusions au sujet du bien-être économique des ménages en se fondant sur les caractéristiques économiques du chef de ménage risque d'obtenir des résultats erronés.

Diagram 3

Respondent Instructions for Order of Listing Household Members, Relationship to Head and Demographic Variables, 1976 Census

Order of listing

- 1 A household consists of a person, a family, or a group of persons occupying one dwelling. It is very important that all usual members of the household (including those temporarily away on vacation, business, at school, etc., as well as those with no usual residence elsewhere) be listed. When entering names, follow the order shown below to ensure that all members of the same family group are enumerated together:
 - 1 Head of household
 - 2 Wife or husband of household head
 - 3 Unmarried children in order of age, eldest first
 - 4 Married children and their families
 - 5 Other relatives and their families
 - 6 Lodgers and their families
 - 7 Employees and their families
 - 8 Other members of the household

Relationship to Head

- 2 For statistical purposes (to identify family groups), it is necessary to designate one person as household head and to state the relationship of other household persons to him or her.

In the case of persons related to the household head by blood or marriage and sharing the same dwelling:

Specify as "son or daughter" in addition to own or natural children, any adopted or stepchildren.

Specify the actual relationship of other related persons as follows: grandson, grand-daughter, son-in-law, daughter-in-law, father-in-law, mother-in-law, brother-in-law, sister-in-law, nephew, niece, uncle, aunt or other relative.

In the case of persons not related to the household head by blood or marriage and sharing the same dwelling:

Page 2. Commencez par inscrire les noms à la question 1.

1. Écrivez (en lettres moulées) le NOM des résidents habituels de ce logement, le 1 ^{er} juin 1976:		2. LIEN AVEC LE CHEF DE MÉNAGE		3.	4.	5.	6. DATE DE NAISSANCE	
				SEXE	ÉTAT MATRIMONIAL	LANGUE MATERNELLE	MOIS ET ANNÉE DE NAISSANCE	ANNÉE DE NAISSANCE
				Ne nourrissez qu'un cercle	Ne nourrissez qu'un cercle	La PREMIÈRE langue parlée et ENCORE COMPRISE	Ne nourrissez qu'un cercle	Ne nourrissez qu'un cercle
				Ne nourrissez qu'un cercle	Ne nourrissez qu'un cercle	Ne nourrissez qu'un cercle	Ne nourrissez qu'un cercle	Ne nourrissez qu'un cercle
a) qui sont présents dans le logement,		Le CHEF de ménage est l'époux OU l'épouse, le père ou la mère, s'il n'y en a qu'un des deux, avec des enfants non mariés, ou tout membre d'un groupe se partageant un logement à parts égales.		Masculin	Célibataire (jamais marié(e))	Anglais	Janv. à mai	197
b) ou temporairement absents (en voyage d'affaires, aux études, à l'hôpital, etc.)		"Autre": petit fils ou petite fille, oncle, tante, tuteur, mère, beau-père, belle-mère, beau-frère, belle-sœur, gendre, bru, employé, partenaire, chanteur, épouse de l'employé, fils du chambreur, etc.		Féminin	Actuellement marié(e) Veuf(ve) Divorcé(e) Séparé(e)	Français Allemand Italien Ukrainien Autre (précisez)	196 195 194 193 192	0 1 2 3 4
1 ^{re} PERSONNE		CHEF de ménage						
Prénoms (soulignez le prénom usuel)		Fils ou fille du chef Père ou mère du chef Frère ou sœur du chef Autre (précisez)						
2 ^e PERSONNE		Épouse ou époux du chef Fils ou fille du chef Père ou mère du chef Frère ou sœur du chef Autre (précisez)		Masculin	Célibataire (jamais marié(e))	Anglais	Janv. à mai	197
Prénoms (soulignez le prénom usuel)		Fils ou fille du chef Père ou mère du chef Frère ou sœur du chef Autre (précisez)		Féminin	Actuellement marié(e) Veuf(ve) Divorcé(e) Séparé(e)	Français Allemand Italien Ukrainien Autre (précisez)	196 195 194 193 192	0 1 2 3 4
3 ^e PERSONNE		Fils ou fille du chef Père ou mère du chef Frère ou sœur du chef Autre (précisez)		Masculin	Célibataire (jamais marié(e))	Anglais	Janv. à mai	197
Prénoms (soulignez le prénom usuel)		Fils ou fille du chef Père ou mère du chef Frère ou sœur du chef Autre (précisez)		Féminin	Actuellement marié(e) Veuf(ve) Divorcé(e) Séparé(e)	Français Allemand Italien Ukrainien Autre (précisez)	196 195 194 193 192	0 1 2 3 4
4 ^e PERSONNE		Fils ou fille du chef Père ou mère du chef Frère ou sœur du chef Autre (précisez)		Masculin	Célibataire (jamais marié(e))	Anglais	Janv. à mai	197
Prénoms (soulignez le prénom usuel)		Fils ou fille du chef Père ou mère du chef Frère ou sœur du chef Autre (précisez)		Féminin	Actuellement marié(e) Veuf(ve) Divorcé(e) Séparé(e)	Français Allemand Italien Ukrainien Autre (précisez)	196 195 194 193 192	0 1 2 3 4

Diagram 3 - Continued

Specify as "lodger" a person who is unrelated to the head of the household and who pays for accommodation (e.g., a boarder) or who is an unrelated ward, foster or guardian child.

Specify as "partner" a person who is unrelated to the head of the household who has equal access to dwelling facilities and/or shares responsibility for the maintenance of the household (e.g., a roommate).

Specify as "employee" a person who is unrelated to the head of the household who is employed by the household or the household head (e.g., maid, nurse, farm labourer).

Specify other unrelated persons as follows: lodger's husband, lodger's wife, lodger's son, lodger's daughter, employee's husband, employee's wife, employee's son, employee's daughter, partner's husband, partner's wife, partner's son, partner's daughter, inmate, inmate's husband, inmate's wife, inmate's son, inmate's daughter.

Sex

3 Because some first names, such as Leslie, can refer to either a male or female, the answer to Question 1 is not a sufficient indication of a person's sex. Please fill the circle under either "Male" or "Female."

Marital status

4 "Now married" is to be marked for each person whose husband or wife is living, unless the couple are separated or a divorce has been obtained. "Now married" should include the following:

(a) Persons temporarily living apart because one person is employed elsewhere or is in the Armed Forces.

La question sur le lien avec le chef de ménage permet au répondant de "coder" lui-même les liens les plus communs et d'écrire "en toutes lettres" les liens moins proches. Les réponses en toutes lettres sont codées ultérieurement sous une forme lisible par une machine aux bureaux régionaux de recensement (opération 5 du DBR).

Le diagramme 3 donne des instructions sur la façon de déterminer le lien avec le chef de ménage et sur les questions relatives à l'état matrimonial, au sexe et à l'âge. Le Livret d'instructions précise que les répondants doivent indiquer "fils ou fille du chef" s'il s'agit d'enfants issus du mariage, d'enfants adoptés ou d'enfants d'un autre lit; les enfants en tutelle et les pupilles sont considérés comme chambreurs.

Dans le cas de personnes non apparentées au chef de ménage, le Livret d'instructions contient des définitions qui aident les chambreurs, partenaires et employés à répondre à cette question. Un chambreur est défini comme étant "une personne non apparentée au chef de ménage qui paie son hébergement (par ex., un pensionnaire) ou qui est un pupille non apparenté ou un enfant en tutelle". Un partenaire est "une personne qui n'est pas apparentée au chef de ménage, mais qui peut utiliser comme elle veut les installations du logement et (ou) qui partage la responsabilité de l'entretien du ménage (par ex., un compagnon de chambre)". Un employé est "une personne qui n'est pas apparentée au chef de ménage, mais qui travaille pour le ménage ou le chef de ménage (par ex., une bonne, une infirmière, un ouvrier agricole)".

Diagram 3 - Concluded

- (b) Persons living apart because one person is in a hospital or sanatorium.
- (c) Persons living common-law.

"Separated" is to be marked for persons (whether or not legally separated) who have been deserted or who have parted because they no longer want to live together but who have not obtained a divorce.

"Divorced" is to be marked for each person who has obtained a legal divorce and has not remarried.

Date of birth

- 6 Print the month and year of your birth in the first section. Fill the appropriate circles in the second, third and fourth sections. One circle only should be filled for each of these sections. If the actual month and year of birth is not known, give the best estimate possible.

We know from experience that some respondents have difficulty in accurately recording their date of birth by filling in the applicable circles. Therefore, you are asked to print the month and year of birth as well as fill in the circles in order that we may take corrective action if necessary.

Les conjoints, fils et filles de ces personnes non apparentées doivent être désignés comme tel sur le questionnaire. Par exemple, dans le cas d'une famille de chambreurs se composant d'un époux, d'une épouse et d'un enfant, il faut indiquer chambreur (chambreuse), époux de la chambreuse ou épouse du chambreur et fils ou fille du (de la) chambreur (chambreuse), afin que ce groupe puisse être considéré comme une famille.

The marital status question also plays a vital role in the identification of families, in conjunction with the relationship to head question. For example, a brother of the household head and a sister-in-law will only be identified as a husband and wife if both are married. The (now) married population was to include all husbands and wives, along with persons in the following special situations:

- (a) persons temporarily living apart because one person was employed elsewhere or was in the Armed Forces;
- (b) persons living apart because one person was in a hospital or sanatorium;
- (c) persons living common-law.

Separated was to be marked by persons (whether or not legally separated) who had been deserted or who had parted because they no longer wanted to live together, but who had not yet obtained a divorce. A divorced person was defined as someone who had obtained a legal divorce and had not yet remarried at the time of the census.

A third question used in the assignment of families, the date of birth question, asked respondents both to print and to code their date of birth, since experience has shown that respondent coding of date of birth alone results in many coding errors and poorer data quality. The printed information allows census personnel to verify the coded response. The wording refers to date of birth rather than to age, in order to

Diagramme 3

Instructions à l'intention du répondant au sujet de l'ordre d'énumération des membres du ménage, du lien avec le chef de ménage et des variables démographiques, recensement de 1976

Ordre d'énumération

- 1 Un ménage est formé d'une personne, d'une famille ou d'un groupe de personnes occupant un même logement. Il est très important d'énumérer tous ceux qui font ordinairement partie du ménage (y compris ceux qui sont en vacances, en voyage d'affaires, aux études, etc., ainsi que ceux qui n'ont pas d'autre résidence habituelle). L'énumération doit se faire dans l'ordre suivant, qui assure que tous les membres du même groupe familial sont ensemble:
 - 1 le chef de ménage
 - 2 l'épouse ou l'époux du chef de ménage
 - 3 les enfants non mariés, par ordre d'âge en commençant par l'aîné
 - 4 les enfants mariés et leur famille
 - 5 les autres parents et leur famille
 - 6 les chambreurs et leur famille
 - 7 les employés et leur famille
 - 8 les autres membres du ménage.

Lien avec le chef de ménage

- 2 À des fins statistiques (pour nous permettre de reconnaître les groupes familiaux), il faut que vous désigniez une personne (et une seule) comme chef de ménage et que vous indiquiez le lien des autres membres du ménage avec cette personne.

Dans le cas des personnes qui sont apparentées au chef de ménage par le sang ou par alliance et qui partagent le même logement:

Indiquez "fils ou fille" pour les enfants adoptés ou les enfants d'un autre lit, comme pour les enfants naturels.

Indiquez de la manière suivante le lien de parenté réel des autres personnes apparentées: petit-fils, petite-fille, gendre, bru, beau-père, belle-mère, beau-frère, belle-soeur, neveu, nièce, oncle, tante ou autre parent.

Dans le cas de personnes qui ne sont pas apparentées au chef de ménage par le sang ou par alliance et qui partagent le même logement:

reduce the "age heaping" that has been found to occur if the question merely asks for the respondent's age. Studies have shown a preference for ages ending in zero and five when such a question is asked (Shyrock and Siegel, 1971, p. 204).

Diagramme 3 - suite

Indiquez "chambreur" pour une personne non apparentée au chef de ménage qui paie son hébergement (par ex., un pensionnaire) ou qui est un pupille non apparenté ou un enfant en tutelle.

Indiquez "partenaire" pour une personne qui n'est pas apparentée au chef de ménage, mais qui peut utiliser comme elle veut les installations du logement et (ou) qui partage la responsabilité de l'entretien du ménage (par ex., un compagnon de chambre).

Indiquez "employé" pour une personne qui n'est pas apparentée au chef de ménage, mais qui travaille pour le ménage ou le chef de ménage (par ex., une bonne, une infirmière, un ouvrier agricole).

Dans le cas des autres personnes non apparentées, indiquez: époux de la chambreuse, épouse du chambreur, fils du (de la) chambreur (chambreuse), fille du (de la) chambreur (chambreuse), époux de l'employée, épouse de l'employé, fils de l'employé(e), fille de l'employé(e), époux de la partenaire, épouse du partenaire, fils du (de la) partenaire, fille du (de la) partenaire, pensionnaire, époux de la pensionnaire, épouse du pensionnaire, fils du (de la) pensionnaire, fille du (de la) pensionnaire.

Sexe

3 Comme certains prénoms tels que Camille peuvent désigner un homme aussi bien qu'une femme, la réponse à la question 1 ne suffit pas pour indiquer le sexe. Noircissez le cercle correspondant à "Masculin" ou à "Féminin".

État matrimonial

4 Indiquez "Actuellement marié(e)" pour toute personne dont le conjoint est vivant, à moins que le couple ne soit séparé ou divorcé. Indiquez "Actuellement marié(e)" dans les cas suivants:

a) personnes qui ne vivent pas ensemble temporairement parce qu'un des conjoints travaille ailleurs ou est membre des Forces armées;

III. CONCEPTUAL CHANGES AFFECTING THE COMPARABILITY OF HOUSEHOLD AND FAMILY DATA (1951-1976)

When planning the concept and devising the questions to be used in the census, the census-takers are faced with competing objectives. They wish to maintain conceptual equivalence with previous censuses, in order to allow data users to do meaningful comparative analyses, but at the same time they must keep the concepts and questions relevant to precise measurement of contemporary phenomenon. In addition, the costs of maintaining or changing particular concepts and questions must be considered in the planning stages. This section provides a summary of census household and family definitions for the period 1951-1976, highlighting areas where concepts and definitions have been changed between censuses.⁽⁶⁾

3.1 The Basic Definitions - Household, Dwelling and Census Family

During the 1951-1976 period, no changes were made which affect the concepts of household or occupied dwellings. Any changes consisted of minor revisions to wording, which attempt to clarify the concepts and remove ambiguities. While the basic definition of a census family has also remained intact, subtle changes were made in the classification of family members, which affect the comparability of data.

In the censuses from 1951-1971, grandchildren, nephews and nieces of the household head were treated in the same manner as actual sons and daughters of the household head if they were guardianship children.

⁽⁶⁾ A detailed listing of the household and family terms and their definitions for the period 1951-1976 is found in Appendix 1.

Diagramme 3 - fin

b) personnes qui ne vivent pas ensemble parce qu'un des conjoints est à l'hôpital ou au sanatorium;

c) personnes vivant en concubinage.

Indiquez "Séparé(e)" pour les personnes (séparées légalement ou non) qui ont été abandonnées, ou qui se sont laissées parce qu'elles ne veulent plus vivre ensemble, sans toutefois avoir obtenu un divorce.

Indiquez "Divorcé(e)" pour toute personne qui a obtenu un divorce et qui n'est pas remariée.

Date de naissance

6 Écrivez d'abord en lettres moulées le mois et l'année de votre naissance dans la première section. Noircissez ensuite les cercles appropriés dans les deuxième, troisième et quatrième sections (un seul cercle par section).

Si vous ne connaissez pas le mois et l'année de votre naissance, donnez une date approximative, au mieux de votre connaissance.

L'expérience nous apprend que certains recensés peuvent difficilement préciser leur date de naissance en noircissant des cercles; c'est pourquoi nous demandons non seulement de noircir les cercles, mais encore d'écrire en lettres moulées le mois et l'année de votre naissance, afin que nous puissions corriger votre réponse au besoin.

Consequently, each of these children appears as a primary family member on the 1971 Census data base. Similarly, foster children and wards were treated as own children if no pay was received for their keep. In the 1976 Census, grandchildren, nephews and nieces were categorized according to their actual relationship to head, and appear in the census tabulations as non-family persons if their parents were not present in the same household. Foster children and wards were to be enumerated as lodgers, and they too appear as non-family persons in the tabulations. The change was made in order to make the family concept closer approximate the "nuclear" family concept which is employed by many data users, and to facilitate the processing of the data. In absolute terms, this change has the most impact on the count of children in families and the count of non-family persons. However, it also has a marginal effect on the count of families and on other counts which use the family as a base.⁽⁷⁾

Another change made for the 1976 Census was the revision to the definition of household head. In earlier censuses, the household head in a husband-wife family household was always, by definition, the husband. This definition was changed to allow either the husband or the wife to report as household head (see Section 2.4). The difference in definition has no effect on the comparability of family counts, but has a moderate influence on tables showing household status. Although many relationships will remain unchanged regardless of whether the husband or wife is reported as household head (e.g., sons, daughters, grandchildren), others will change from a blood relationship to an

(7) Other counts affected are the counts of economic families, family households, non-family households, families maintaining own household - any count for categories in which the family is a fundamental part of the definition.

La question sur l'état matrimonial joue aussi un rôle important dans l'identification des familles, tout comme la question sur le lien avec le chef de ménage. Par exemple, un frère du chef de ménage et une belle-soeur sont déclarés comme époux ou épouse seulement s'ils sont tous les deux mariés. La population (actuellement) mariée doit comprendre tous les conjoints ainsi que les personnes qui se trouvent dans les situations spéciales suivantes:

- a) personnes qui ne vivent pas ensemble temporairement parce qu'un des conjoints travaille ailleurs ou est membre des Forces armées;
- b) personnes qui ne vivent pas ensemble parce qu'un des conjoints est à l'hôpital ou dans un sanatorium;
- c) personnes vivant en concubinage.

Il fallait indiquer "Séparé(e)" pour les personnes (séparées légalement ou non) qui avaient été abandonnées ou qui s'étaient laissées parce qu'elles ne voulaient plus vivre ensemble, sans toutefois avoir obtenu un divorce. Par "Divorcé(e)", on entend une personne qui avait obtenu un divorce et qui n'était pas remariée au moment du recensement.

La troisième question utilisée pour catégoriser les familles, celle sur la date de naissance, demandait aux répondants d'écrire en lettres moulées et de coder leur date de naissance, car l'expérience a démontré que les répondants commettent souvent des erreurs lors du codage de leur date de naissance, ce qui diminue le degré de fiabilité des données. Les renseignements inscrits en lettres

in-law relationship. For example, a brother of the husband would be a brother-in-law of the wife. Thus, any historical comparison of these relationships should be undertaken with caution.

3.2 The Household and Family Universe

In order to reduce costs and provide better and more comparable cross-sectional census data to users, a minor change was made to the household and family universe for the 1976 Census. Tabulations on households and families in the 1971 Census included data on both Canadian and overseas households (e.g., on Armed Forces bases, in embassies), and the people and families comprising these households. In order to make these universes more compatible with the universe of private occupied dwellings, which includes only dwellings in Canada, the overseas grouping was removed from both the household and the family universes. Consequently, the 1976 counts of households and families are slightly lower than they would be using the 1971 universe definitions.

Another enhancement made to the 1976 family universe pertains to the treatment of families in collective dwellings. The 1971 Census count of families included families in collective dwellings such as hotels, motels and lodging-houses. However, the data for these families were difficult to collect, and of dubious quality. The 1976 count reflects only those families in private occupied dwellings. Again, this results in identical universes for the household, family and dwelling

moulées permettent au personnel du recensement de vérifier les réponses codées. La question demande la date de naissance du répondant plutôt que son âge afin de réduire le "gonflement d'âge" qui se produisait lorsque l'on demandait uniquement l'âge du répondant. Certaines études ont démontré que l'on préfère déclarer des chiffres d'âge se terminant par un zéro ou un cinq lorsqu'une telle question est posée (Shyrock et Siegel, 1971, p. 204).

counts which facilitates cross-sectional comparisons of these data.⁽⁸⁾ A schematic representation of the 1971 and 1976 universes appears in Diagram 4.

(8) The effect of these changes on counts of households and families is not very substantial. Of 6,041,300 Canadian households in 1971, there were 6,790 overseas households. Of 5,070,682 families, 5,365 were overseas and 11,920 were in collective dwellings. See Appendix 2 for the allocation of these households and families by province in 1971.

III. CHANGEMENTS CONCEPTUELS INFLUANT SUR LA COMPARABILITÉ DES DONNÉES RELATIVES AUX MÉNAGES ET AUX FAMILLES (1951-1976)

La planification des concepts et l'établissement des questions du recensement posent toujours un dilemme au personnel du recensement. En effet, il faut assurer l'équivalence conceptuelle entre les recensements afin que les utilisateurs de données puissent effectuer des analyses comparatives valables, et il faut aussi veiller à ce que les concepts et les questions puissent servir à mesurer les phénomènes actuels avec précision. En plus, il faut tenir compte des coûts que représente le maintien ou le changement des concepts et des questions au cours de la planification. Le présent chapitre donne un résumé des définitions de ménages et de familles de recensement utilisées durant la période de 1951-1976 et indique dans quels domaines les concepts et les définitions ont été changés entre les recensements(6)

3.1 Définitions de base - Ménage, logement et famille de recensement

Aucune modification n'a été apportée aux concepts de ménage et de logement occupé au cours de la période de 1951-1976, sauf quelques éclaircissements visant à éliminer toute ambiguïté. Bien que la définition de base d'une famille de recensement soit demeurée la même, certaines modifications subtiles ont été apportées à la classification des membres de la famille. Ces modifications influent sur la comparabilité des données.

Aux recensements de 1951 à 1971, les petits-enfants, les neveux et les nièces du chef de ménage étaient considérés de la même

(6) L'annexe 1 contient une liste détaillée des définitions et des termes se rapportant à la famille et au ménage, qui ont été utilisés durant la période de 1951-1976.

Diagram 4

Schematic Representation of Occupied Dwelling, Household and Family
Universes, 1971 and 1976 Censuses

	Universe					
	Dwelling		Household ⁽¹⁾		Family ⁽¹⁾	
	1971	1976	1971	1976	1971	1976
Private occupied dwellings in Canada	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.
Collective dwellings in Canada	Excl.	Excl.	Excl.	Excl.	Incl.	Excl.
Dwellings outside Canada	Excl.	Excl.	Incl.	Excl.	Incl.	Excl.

(1) Refers to households and families living in the dwellings which appear in the table stub.

Source: Updated and modified version of Chart 2 in "The 1971 Census Housing, Household and Family Data: Some Technical Aspects and Considerations," by S. Wargon, Ref. No. 71-Hou-6, Jan. 1, 1976.

façon que ses propres fils et filles s'il s'agissait d'enfants en tutelle. Par conséquent, les données du recensement de 1971 indiquent que chacun de ces enfants est considéré comme membre de la famille principale. De même, les enfants en tutelle et les pupilles étaient considérés comme les propres enfants du chef de ménage, s'il n'était versée aucune rémunération pour leur garde. Au recensement de 1976, les petits-enfants, les neveux et les nièces ont été classés selon leur lien véritable avec le chef de ménage; les totalisations du recensement indiquent qu'ils ont été considérés comme personnes hors famille, si leurs parents ne faisaient pas partie du même ménage. Les enfants en tutelle et les pupilles ont été déclarés comme chambreurs et, selon les totalisations, comme personnes hors famille. Ce changement a été effectué afin de rapprocher le concept de la famille de celui de la famille nucléaire sur lequel se fondent de nombreux utilisateurs de données et de faciliter le dépouillement des données. En termes absolus, ce changement a surtout influé sur le nombre d'enfants faisant partie d'une famille et sur le nombre de personnes hors famille. Toutefois, il a aussi un effet marginal sur le nombre de familles et sur d'autres totaux fondés sur le concept de la famille(7).

La définition du chef de ménage a aussi été modifiée à l'occasion du recensement de 1976. Lors des recensements précédents, l'époux dans un ménage époux-épouse était toujours, par définition, le chef de ménage. La définition a été changée pour permettre à l'épouse aussi bien qu'à l'époux d'être désignée comme chef de ménage (voir la section 2.4). Cette modification n'a pas eu

(7) Parmi ces totaux, il y a ceux des familles économiques, des ménages familiaux, des ménages non familiaux, des familles chargées de l'entretien du ménage et tout calcul fait en fonction de la définition d'une famille.

IV. COLLECTION AND PROCESSING PROCEDURES

The 1976 Census employed the self-enumeration method. Households were identified by Census Representatives (CRs) in the "Visitation Record" (see Appendix 3). Each of the households was given a census questionnaire which was subsequently completed by the members of the household. A special form was given to persons who did not wish to have their characteristics recorded on the same form as other household members. In some cases (e.g., remote areas of the north), the traditional canvasser method was used for enumeration, since the costs of returning to pick up the questionnaires and the lack of mailing facilities prohibit the use of self-enumeration.⁽⁹⁾

4.1 Field Follow-up

In order to attain a more complete and consistent set of responses to the census questionnaire, a field follow-up was initiated after the questionnaires were received from respondents. Enumerators were asked to contact the household and obtain the correct person count if there were less people listed on the questionnaire than in the Visitation Record. This procedure helped to improve census coverage and data pertaining to household size.

If there was non-response for relationship to head, date of birth, marital status or sex, the enumerator was to contact respondents for this information. In the case of date of birth, the follow-

⁽⁹⁾ In fact, the canvasser method was used for only a small fraction of Canadian households.

d'incidence sur la comparabilité des totaux de familles, mais a influé de façon modérée sur les tableaux concernant la structure du ménage. Le fait que l'époux ou l'épouse puisse être désigné comme chef de ménage ne change pas la nature des liens de parenté des autres membres (fils, filles ou petits-enfants); par contre, les liens par le sang deviennent des liens par alliance. Par exemple, le frère de l'époux devient le beau-frère de l'épouse. Par conséquent, toute comparaison chronologique de ces liens de parenté doit être faite avec circonspection.

3.2 Les univers de la famille et des ménages

Les univers de la famille et des ménages ont été modifiés légèrement pour les besoins du recensement de 1976 afin de réduire les coûts et de fournir des données transversales plus fiables et mieux comparables aux utilisateurs. Les totalisations du recensement de 1971 sur les ménages et les familles comprenaient des données sur les ménages canadiens et les ménages d'outre-mer (par ex., les membres des Forces armées ou le personnel d'ambassades) et sur les personnes et les familles faisant partie de ces ménages. Afin de rendre ces univers plus compatibles avec l'univers des logements privés occupés, qui ne comprend que les logements situés au Canada, les groupes d'outre-mer ont été éliminés des univers de la famille et des ménages. Par conséquent, les totaux des familles et des ménages de 1976 sont légèrement inférieurs à ce qu'ils auraient été si les définitions de l'univers de 1971 avaient été utilisées.

Une autre modification a été apportée à l'univers de la famille de 1976 en ce qui a trait à la catégorisation des familles

up was undertaken only if neither the printed nor the coded date of birth was recorded on the questionnaire.

4.2 Regional Office Processing

While the marital status and sex questions were left unaltered from the time of field collection to the time of data capture, some further processing was done on the relationship to head and date of birth questions in the Regional Census Offices across Canada.

In the case of relationship to head, all write-in responses were coded at the Regional Office.⁽¹⁰⁾ In some cases, respondents identified a relationship in the write-in area, for which a self-code was provided. These cases were simply allocated to the appropriate self-code by the Regional Office personnel. Other cases required that personnel consult the Population Code Book (see Appendix 4) in order to choose the appropriate two-digit code for a given relationship. An example of a write-in which was coded in machine-readable form at the Regional Office is shown below:

PERSON 3	
RESPONDENT	
Last name	
ROBERT	L
First name	Initial
Son or daughter of head <input checked="" type="checkbox"/>	
Father or mother of head <input type="checkbox"/>	
Brother or sister of head <input type="checkbox"/>	
LODGER	
Other (specify)	

(10) As mentioned earlier, respondents were provided with self-coding spaces for head of household, wife or husband of head, son or daughter of head, father or mother of head and brother or sister of head (see Diagram 1).

occupant des logements collectifs. Le dénombrement des familles effectué pour le recensement de 1971 comprenait les familles habitant dans des logements collectifs tels que les hôtels, les motels et les pensions. Toutefois, les données sur ces familles ont été difficiles à obtenir et leur degré de fiabilité s'est révélé incertain. Le total de 1976 inclut uniquement les familles qui occupent des logements privés. Là encore, cette modification permet d'obtenir des univers identiques pour le dénombrement des ménages, des familles et des logements, et facilite ainsi les comparaisons transversales de ces données(8). Le diagramme 4 présente un tableau schématique des univers de 1971 et de 1976.

(8) Ces modifications n'ont pas influé de façon marquée sur les totaux des ménages et des familles. Des 6,041,300 ménages canadiens dénombrés en 1971, 6,790 se trouvaient à l'étranger; des 5,070,682 familles, 5,365 étaient à l'étranger et 11,920 occupaient des logements collectifs. L'annexe 2 donne la répartition de ces ménages et familles par province pour 1971.

The date of birth question was checked at the Regional Office to ensure that the month of birth, decade and actual year were coded properly by the respondent, i.e., that the write-in and the coded response for these fields were the same (see below).

6. DATE OF BIRTH				
MONTH AND YEAR OF BIRTH	MONTH OF BIRTH	YEAR OF BIRTH		
		DECADE (Such as the 1970's, 1960's, 1950's, etc.)	ACTUAL YEAR (in decade)	
<i>Please print</i>	<i>Fill one circle only</i>	<i>Fill one circle only</i>	<i>Fill one circle only</i>	
<u>JAN.</u> Month	<input checked="" type="radio"/> Jan. to May	197 - <input type="checkbox"/>		
		196 - <input type="checkbox"/>	0	<input checked="" type="radio"/> 5
		195 - <input type="checkbox"/>	1	6
		194 - <input checked="" type="radio"/>	2	7
		193 - <input type="checkbox"/>	3	8
		192 - <input type="checkbox"/>	4	9
<u>1945</u> Year	June to Dec.	191 - <input type="checkbox"/>		
		189 - <input type="checkbox"/>		
		188 - <input type="checkbox"/>		
		187 - <input type="checkbox"/>		
		186 - <input type="checkbox"/>		

If the write-in and coded responses were different, a change was made to the coded response to make it compatible with the write-in. In addition, any cases which had a write-in, but no coded responses, were coded by Regional Office personnel.

4.3 Data Capture

The transfer of data from the questionnaire to a computer-readable

Diagramme 4

Tableau schématique des univers des logements occupés,
des ménages et des familles, recensements de 1971 et de 1976

	Univers					
	Logements		Ménages(1)		Familles(1)	
	1971	1976	1971	1976	1971	1976
Logements privés occupés au Canada	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.
Logements collec- tifs au Canada	Excl.	Excl.	Excl.	Excl.	Incl.	Excl.
Logements en dehors du Canada	Excl.	Excl.	Incl.	Excl.	Incl.	Excl.

(1) Comprend les ménages et les familles occupant les logements énumérés dans la colonne principale du tableau.

Source: Version modifiée et mise à jour du graphique 2, The 1971 Census Housing, Household and Family Data: Some Technical Aspects and Considerations, S. Wargon, 71-Hou-6, 1^{er} janvier 1976.

medium was accomplished by microfilming the documents and then by using the Film Optical Sensing Device for Input to Computers (FOSDIC) to transfer the information onto computer tapes.

A Quality Control operation for data capture ensured that a large number of records were not created or missed during the capture process. A manual count of persons and households derived during the Regional Office processing was compared with the counts from the computer tapes. If the difference between the two exceeded 2% (per EA), an evaluation of the discrepancies was undertaken, any data capture problems were rectified, and the information was captured again.

In addition to the general check on population and household counts, there was verification of the capture of responses to relationship to head, marital status, sex and date of birth questions. If the response rate for any of these questions was below 97% (per EA), the enumeration area was considered to be under the tolerance threshold and a manual evaluation of the documents resulted.

4.4 Edit and Imputation Procedures

The edit and imputation system used in the 1976 Census served to eliminate blanks, inconsistencies and multiple responses in the records before transferring them to the retrieval data base. The methodology on which the main components of the system are based was

IV. MÉTHODES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT

Pour le recensement de 1976, on a utilisé la méthode d'autodénombrement, c'est-à-dire que les représentants du recensement (RR) inscrivaient les ménages de leur secteur dans le Registre des visites (voir l'annexe 3) et que chaque ménage recevait un questionnaire de recensement qu'il devait remplir. Une formule spéciale était remise aux personnes qui ne voulaient pas que les renseignements les concernant apparaissent sur la même formule que les autres membres du ménage. Dans certains cas, par exemple, dans les régions éloignées du Nord, on a dû avoir recours à la méthode traditionnelle du recensement par représentant, étant donné que le coût de reprise des questionnaires et le manque d'installations postales rendaient l'autodénombrement impraticable(9).

4.1 Suivi sur le terrain

Une fois que les questionnaires étaient reçus des répondants, un suivi sur le terrain était entrepris afin d'obtenir des réponses plus complètes et plus cohérentes. Les agents recenseurs devaient communiquer avec les ménages dont le total de personnes inscrites sur le questionnaire ne correspondait pas à celui du Registre des visites. Cette mesure a contribué à améliorer la couverture du recensement et la qualité des données sur la taille des ménages.

L'agent recenseur devait entrer en contact avec les répondants qui n'avaient pas fourni les renseignements demandés sur le lien avec le chef de ménage, la date de naissance, l'état matrimonial

(9) En fait, la méthode traditionnelle de recensement par représentant n'a été appliquée que pour 0.8 % des ménages canadiens.

developed by Ivan Fellegi and Tim Holt of Statistics Canada (Fellegi and Holt 1976, pp. 17-35). The system, known as GEISHA (Generalized Edit and Imputation System Hot-deck Approach), is generally based on the principle of "minimal change." When household records are input to the system, it considers all possible errors in the records simultaneously, and if changes are necessary it corrects the error which results in the minimal amount of change to the total household.

4.4.1 Elimination of multiple response for relationship to head

One of the first functions of edit and imputation was to eliminate multiple responses in the relationship to head question, as there were a number of cases where an entry appeared in both the respondent-coded and office-coded areas on the questionnaire. The decision-making algorithm for these cases was based on a study of multiple responses in the 1974 Census Test. This study showed that the most frequently occurring multiple response was occasioned by respondents who coded a self-coded response and then added additional information showing their more precise relationship in the write-in area. For example, some individuals coded the "son or daughter of head" response, and then added additional information indicating that they were actually sons-in-law or daughters-in-law (see example below):

et le sexe. Dans le cas de la date de naissance, le suivi était entrepris seulement si la date de naissance n'était ni inscrite en toutes lettres ni codée sur le questionnaire.

4.2 Dépouillement au bureau régional

Alors que les réponses aux questions sur l'état matrimonial et le sexe n'étaient pas du tout traitées de l'étape de la collecte sur le terrain jusqu'à l'étape de la saisie des données, celles sur le lien avec le chef de ménage et la date de naissance ont subi certaines étapes de traitement aux bureaux régionaux de recensement.

Pour ce qui est de la question relative au lien avec le chef de ménage, les réponses en toutes lettres ont été codées dans les bureaux régionaux(10). Dans certains cas, les répondants ont indiqué un lien dans la case réservée aux réponses en toutes lettres alors qu'ils pouvaient coder directement leur réponse. Le personnel du bureau régional devait alors rectifier en noircissant simplement le cercle approprié. Dans d'autres cas, le personnel devait consulter le Cahier des codes - Population (voir l'annexe 4) afin de choisir le code à deux chiffres s'appliquant à un lien donné. L'exemple ci-dessous représente une réponse en toutes lettres que le personnel du bureau régional a codée sous une forme lisible par une machine.

(10) Comme il a été mentionné précédemment, des cercles ont été prévus pour que le répondant code lui-même son lien avec le chef de ménage, soit chef de ménage, épouse ou époux du chef, fils ou fille du chef, père ou mère du chef et frère ou soeur du chef (voir le diagramme 1).

PERSON 4	
RESPONDENT	
Last name	
JOHN	K
First name	Initial
INLAU	
Other (specify)	

The multiple response algorithm was complicated by a data capture error which resulted in erroneous reading of some write-in responses. Write-in values were being read by the sensitive FOSDIC scanner in cases where blanks appeared on the questionnaire. An evaluation was undertaken to characterize the systematic nature of the problem and to incorporate compensatory actions into the multiple response algorithm. The rules for acceptance of either the self-code or write-in entry are shown in Appendix 5.

4.4.2 Imputation for blanks and inconsistent responses

The edit and imputation functions were employed to detect and to correct blanks and inconsistencies in the relationship to head, date of birth, sex and marital status fields for each household record.⁽¹¹⁾ Imputation of new values for these variables was done using the "hot-deck" procedure, i.e., imputing from error-free records which had already been processed through

⁽¹¹⁾ Examples of inconsistencies in these fields are shown below:

e.g. 1 Relationship to head = Head's spouse
Decade of birth = 1970's

e.g. 2 Marital status = Widowed
Decade of birth = 1970's

3 ^e PERSONNE	
<u>RESPONDENT</u> Nom de famille	Fils ou fille du chef <input type="checkbox"/> Père ou mère du chef <input checked="" type="checkbox"/> Frère ou sœur du chef <input type="checkbox"/>
<u>ROBERT</u> Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<u>CHAMBREUR</u> Autre (précisez)

Le personnel du bureau régional vérifiait les réponses inscrites à la date de naissance afin de s'assurer que le répondant avait codé correctement le mois, la décennie et l'année exacte de sa naissance; la réponse écrite en toutes lettres devait correspondre à la réponse codée (voir ci-dessous).

6. DATE DE NAISSANCE					
		ANNÉE DE NAISSANCE			
MOIS ET ANNÉE DE NAISSANCE	MOIS DE NAISSANCE	DÉCENNIE (Par exemple, les années 1970, 1960, 1950, etc.)		ANNÉE EXACTE (Dans la décennie)	
Écrivez en lettres moulées	Ne noircissez qu'un cercle	Ne noircissez qu'un cercle		Ne noircissez qu'un cercle	
<u>JAN.</u> Mois <u>1945</u> Année	● Janv. à mai	197 - <input checked="" type="checkbox"/> 196 - 195 -	191 - 190 -	0 ● 5 1 6	
	● Juin à déc.	● 194 - 193 - 192 -	189 - 188 - 187 - 186 -	2 7 3 8 4 9	

Si la réponse en toutes lettres était différente de la réponse codée, cette dernière devait être corrigée de façon à la rendre compatible avec la réponse en toutes lettres. De plus, le personnel du bureau régional codait les réponses qui étaient seulement écrites en toutes lettres.

the system. The hot-deck generally consisted of approximately 2,000 records, all from the same geographic region of Canada (East, Ontario, Quebec or Western Region).

In cases where some information was supplied by the respondent, the mechanism for selecting a donor record sought one with similar characteristics. For example, if the marital status question was blank, but the relationship to head was "son or daughter of head," then another son or daughter was sought as a donor record. Within the constraints of this "search criteria" and the composition of the hot-deck, the selection of a donor record was done at random.⁽¹²⁾

4.5 Identification of Census Families in the 1976 Census

As mentioned earlier in this report, families are identified on the census data base by using the information on relationship to head, marital status, date of birth and sex supplied by individuals within each household. This entire procedure can be perceived as a detailed application of the census family definition.

Since a census family consists of a husband and wife (with or without never-married children) or a lone parent with one or more never-married children, the assignment procedure merely searches for husbands, wives and children based on specified rules and definitions.⁽¹³⁾

(12) Some stratification of the hot-decks was done in order to ensure that imputation subgroups were reasonably homogeneous and to avoid biasing imputation for some populations.

(13) A complete list of values for the variables used in the family assignment procedure is found in Appendix 6.

4.3 Saisie des données

À cette étape, les données des questionnaires étaient converties sous une forme lisible par une machine, c'est-à-dire qu'elles étaient microfilmées et transférées sur des bandes magnétiques au moyen de l'appareil de lecture optique pour transfert informatique (FOSDIC).

Le personnel devait effectuer un contrôle qualitatif des opérations de saisie des données afin de veiller à ce qu'un grand nombre de documents ne soient pas créés ou oubliés durant la saisie. Le total des personnes et des ménages inscrits était fait par des employés au cours du dépouillement au bureau régional, puis comparé avec le total établi sur les bandes magnétiques. Lorsque l'écart entre les deux était supérieur à 2 % (par SD), il fallait faire une analyse des divergences, trouver et résoudre les problèmes relatifs à la saisie des données et effectuer une nouvelle saisie des données.

En plus de la vérification générale des totaux de la population et des ménages, il y avait aussi une vérification de la saisie des réponses aux questions sur le lien avec le chef de ménage, l'état matrimonial, le sexe et la date de naissance. Lorsque le taux de réponse à n'importe quelle de ces questions était inférieur à 97 % (par SD), le secteur de dénombrement était considéré comme étant sous le seuil de tolérance et les documents devaient alors faire l'objet d'une évaluation par le personnel.

4.5.1 Primary family identification

In order to identify primary families, the family assignment program employs information on relationship to head and marital status. The household is scanned and codes are assigned to each individual indicating whether he/she is a family member or a non-family person. The example below shows the code assignment for a hypothetical household consisting of a primary family and a lodger.

	Relationship to head	Marital status	C FAM
Person 1	Head of household		1
Person 2	Head's spouse		1
Person 3	Son or daughter of head	Single	1
Person 4	Lodger		0

The edit and imputation done before family assignment assures that the household head and head's spouse are both married and of opposite sex. The procedure identifies Persons 1 and 2 as members of the primary census family (C_FAM = 1) based on their relationship to head. Since Person 3 has a marital status of single, a C_FAM code of 1 is assigned to this person as well.⁽¹⁴⁾ A primary family is thus identified whenever there is at least two of: household head, head's spouse, single son/daughter present in the household.

⁽¹⁴⁾ Note that any other marital status would preclude the inclusion of this son or daughter in the primary family.

4.4 Méthodes de contrôle et d'imputation

Le système de contrôle et d'imputation utilisé au cours du recensement de 1976 a servi à éliminer les blancs, les incohérences et les réponses multiples apparaissant sur les questionnaires, avant de les inclure dans la base des données. Ivan Fellegi et Tim Holt de Statistique Canada (Fellegi et Holt 1976, pp. 17-35) ont mis au point des méthodes sur lesquelles les principales composantes du système sont fondées. Le système, désigné sous le nom de GEISHA (Système général de contrôle et d'imputation - Approche "Hot Deck"), est généralement basé sur le principe du "changement minimal". Lorsque les questionnaires des ménages sont introduits dans le système, celui-ci décèle toutes les erreurs possibles simultanément et apporte les corrections nécessaires, ce qui entraîne un changement minimal des données sur l'ensemble des ménages.

4.4.1 Élimination des réponses multiples sur le lien avec le chef de ménage

Une des principales fonctions du système de contrôle et d'imputation était d'éliminer les réponses multiples à la question sur le lien avec le chef de ménage, étant donné que, dans plusieurs cas, une marque apparaissait à la fois dans le cercle d'autocodage et dans la case à coder par le bureau. L'algorithme de décision pour ces cas était fondé sur une étude des réponses multiples

4.5.2 Secondary family identification

A secondary family is a family other than that of the household head. These are identified using information on relationship to head, marital status, sex and, in some cases, the date of birth and ordering of persons on the questionnaire. A census family code (C_FAM) of 2 to 998 is assigned to secondary families within each household. Two examples of secondary family identification are shown below:

Example 1

	Relationship to head	Marital status	Sex	C FAM
Person 1	Head of household	Widowed	F	0
Person 2	Son/daughter	Married	M	2
Person 3	Son-in-law/ daughter-in-law	Married	F	2

Example 2

	Relationship to head	Marital status	Sex	C FAM
Person 1	Head of household	Married	M	1
Person 2	Head's spouse	Married	F	1
Person 3	Lodger	Married	M	2
Person 4	Lodger's spouse	Married	F	2
Person 5	Lodger's child	Single	M	2

More examples of secondary family assignment are found in Appendix 7.

4.6 Identification of Economic Families in the 1976 Census

In addition to identifying the census families within each household, the family assignment program assigned codes for economic families.

enregistrées au cours du recensement d'essai de 1974. Cette étude a démontré qu'il s'agissait habituellement de répondants qui codaient la réponse appropriée, puis ajoutaient des renseignements additionnels précisant le lien dans la case réservée aux réponses en toutes lettres. Par exemple, certaines personnes ont codé la réponse "fils ou fille du chef" puis ont précisé qu'il s'agissait en réalité du beau-fils ou de la belle-fille du chef (voir l'exemple ci-dessous).

4 ^e PERSONNE	
---RESPONDENT---	
Nom de famille	
---JOHN---K---	
Prénoms (soulignez le prénom usuel)	
<input checked="" type="checkbox"/> Fils ou fille du chef <input type="checkbox"/> Père ou mère du chef <input type="checkbox"/> Frère ou soeur du chef	<input type="checkbox"/>
---SANDRA---	
Autre (précisez)	

L'algorithme s'appliquant aux réponses multiples a été compliqué par une erreur de saisie des données qui a faussé la lecture de quelques-unes des réponses écrites en toutes lettres. Il est arrivé que le lecteur FOSDIC, qui est très sensible, enregistre des réponses en toutes lettres à des endroits laissés en blanc sur les questionnaires. Une analyse a été effectuée afin de déterminer si le problème était d'ordre systématique et pour ajouter des éléments de compensation à l'algorithme des réponses multiples. L'annexe 5 donne les règles d'acceptation des réponses codées directement ou inscrites en toutes lettres.

The first step in the process of determining the relationship of a person to the head of the household is to identify the head of the household. This is the person who is the owner or tenant of the household and who is the person who is responsible for the household. The head of the household is the person who is the primary breadwinner and who is the person who is responsible for the household. The head of the household is the person who is the primary breadwinner and who is the person who is responsible for the household.

Example 1

Person 1	Head of household	0
Person 2	Lodger	2
Person 3	Lodger's child	2

Example 2

Person 1	Head of household	0
Person 2	Lodger	2
Person 3	Lodger's child	2

Example 3

	Relationship to head	E FAM
Person 1	Head of household	0
Person 2	Lodger	2
Person 3	Lodger's child	2

4.4.2 Imputation dans le cas de blancs et de réponses incohérentes

Les mesures de contrôle et d'imputation ont été prises pour déceler et rectifier les blancs et les réponses incohérentes aux questions sur le lien avec le chef de ménage, la date de naissance, le sexe et l'état matrimonial sur chaque questionnaire(11). Ces réponses ont été corrigées à l'aide de la méthode dite "hot deck", c'est-à-dire en imputant les données des dossiers précédents qui ne contenaient pas d'erreurs et qui avaient déjà été traités par le système. En général, le "hot deck" comprenait environ 2,000 documents provenant de la même région géographique du Canada (la région de l'Atlantique, l'Ontario, le Québec ou la région de l'Ouest).

Lorsque le répondant avait fourni certains renseignements, le mécanisme de sélection du "hot deck" choisissait un document présentant les mêmes caractéristiques. Par exemple, s'il n'y avait pas de réponse à la question sur l'état matrimonial, mais que le répondant avait indiqué "fils ou fille du chef" à la question sur le lien avec le chef, le dossier d'un autre fils ou d'une autre fille

(11) Voici des exemples d'incohérences:

Lien avec le chef de ménage = Épouse du chef
décennie de naissance = Année 1970

État matrimonial = Veuf(ve)
décennie de naissance = Année 1970

V. CONCLUSION

This document has dealt with household and family concepts, and how those concepts are maintained during the processing of the census questionnaires. Some conceptual changes were made for the 1976 Census in order to provide better data quality and reduce costs and difficulties in processing. The processing system attempted to ensure that concepts were adhered to and that the data were of reasonable quality.

constituait alors le document de référence. La sélection d'un document de référence était effectuée de façon aléatoire, compte tenu des contraintes de ces "critères de recherche" et de la composition du "hot deck"(12).

4.5 Catégorisation des familles de recensement au recensement de 1976

Comme il a été mentionné précédemment dans ce rapport, les familles sont catégorisées à partir des renseignements sur le lien avec le chef de ménage, l'état matrimonial, la date de naissance et le sexe, qui ont été fournis par les membres de chaque ménage et qui constituent la base des données du recensement. Cette opération peut être perçue comme l'application détaillée de la définition de la famille de recensement.

Étant donné que la famille de recensement se compose d'un époux et d'une épouse (avec ou sans enfants célibataires) ou de l'un ou l'autre des parents avec un ou plusieurs enfants célibataires, il s'agit simplement de chercher les époux, les épouses et les enfants en appliquant des règles et des définitions particulières(13).

4.5.1 La famille principale

Le programme de catégorisation des familles s'appuie sur les renseignements relatifs au lien avec le chef de ménage et à l'état matrimonial pour identifier les familles

(12) Les "hot decks" ont été stratifiés afin d'assurer que les sous-groupes d'imputation sont raisonnablement homogènes et d'éviter que l'imputation soit biaisée dans le cas de certaines populations.

(13) L'annexe 6 contient une liste complète des inscriptions aux variables utilisées pour catégoriser les familles.

APPENDIX 1

Dwelling - Definition

Dwelling - 1951

A dwelling was defined as a structurally separate set of living premises, with a private entrance from outside the building, or from a common hallway or stairway inside. The entrance was not to be through anyone else's living quarters.

(1951 Census, Volume III, Housing and Families)

Dwelling - 1956

A dwelling was defined as a structurally separate set of living premises with private entrance from outside the building, or from a common hall or stairway inside. It was stipulated that the entrance must not be through anyone else's living quarters. Each single house; each apartment or suite in an apartment house, duplex, or structurally converted single house; each flat in a building containing flats; each half of a double house; and each section of a row of terrace was counted as one dwelling. Other structures such as cottages, trailers, motels or tourist camps, cabins and railway cars were counted as dwellings only if they were occupied on June 1, 1956 by persons who had no other usual place of abode.

(1956 Census, Volume I, General Characteristics, Households and Families)

principales. Le questionnaire du ménage est passé au lecteur optique et des codes sont attribués à chaque personne pour indiquer qu'il s'agit d'un membre de la famille ou d'une personne hors famille. L'exemple ci-dessous montre les codes qui ont été attribués aux membres d'un ménage fictif qui se compose d'une famille principale et d'un chambreur.

		Lien avec le chef de ménage	Etat matrimonial	C _FAM
1 ^{re}	personne	Chef du ménage		1
2 ^e	personne	Époux ou épouse du chef		1
3 ^e	personne	Fils ou fille du chef	Célibataire	1
4 ^e	personne	Chambreur(chambreuse)		0

Le contrôle et l'imputation effectués avant la catégorisation d'une famille permettent d'assurer que le chef de ménage et son conjoint sont mariés et de sexe opposé. Le codage détermine que les 1^{re} et 2^e personnes sont membres de la famille principale de recensement (C _FAM = 1) d'après leur lien avec le chef de ménage. Étant donné que la 3^e personne est célibataire, le code C _FAM 1 lui est également attribué(14). Ainsi, une famille principale se compose d'au moins deux des personnes des groupes suivants: les chefs de ménage, leur conjoint et leurs enfants célibataires.

(14) Tout autre état matrimonial exclut les fils et les filles du chef de ménage de la famille principale.

APPENDIX 1 -- Continued

Dwelling -- 1961

A dwelling, for census purposes, is a structurally separate set of living quarters, with a private entrance from outside the building or from a common hall or stairway inside. The entrance must not be through anyone else's living quarters. Examples of a dwelling are:

- (1) each single house;
- (2) each half of a double house;
- (3) each section of a row or terrace;
- (4) each self-contained apartment, flat, or suite in an apartment block, duplex, structurally converted single house, or in a non-residential building such as a school, church, factory, etc. Such structures as summer cottages, cabins, shacks and trailers are considered as dwellings only if occupied on June 1.

(1961 Census, Bul. 2.1-13)

Dwelling -- 1966

For census purposes, a dwelling is a structurally separate set of living quarters, with a private entrance either from outside the building or from a common hall or stairway inside. The various types of dwellings are: Single detached: This type is commonly called a "single house." It contains only one dwelling unit which is completely separated on all sides from any other dwelling or structure. Single attached: This category includes dwelling units separated by a common wall extending from ground to roof, as in the case of double houses, rows, or a single unit adjoining a store or other non-residential structure.

4.5.2 La famille secondaire

Une famille secondaire est une famille autre que celle du chef de ménage. Ces familles sont identifiées à l'aide des renseignements recueillis sur le lien avec le chef de ménage, l'état matrimonial, le sexe et, dans certains cas, la date de naissance et l'ordre d'inscription des personnes sur le questionnaire. Un code de famille de recensement (C -FAM) de 2 à 999 est attribué aux familles secondaires comprises dans chaque ménage. Voici deux exemples d'identification de familles secondaires:

1^{er} exemple

	Lien avec le chef de ménage	État matrimonial	Sexe	C -FAM
1 ^{re} personne	Chef de ménage	Veuve	F	0
2 ^e personne	Fils ou fille	Marié(e)	M	2
3 ^e personne	Beau-fils ou belle-fille	Marié(e)	F	2

2^e exemple

	Lien avec le chef de ménage	État matrimonial	Sexe	C -FAM
1 ^{re} personne	Chef de ménage	Marié	M	1
2 ^e personne	Épouse du chef	Mariée	F	1
3 ^e personne	Chambreur	Marié	M	2
4 ^e personne	Épouse du chambreur	Mariée	F	2
5 ^e personne	Enfant du chambreur	Célibataire	M	2

L'annexe 7 contient d'autres exemples de familles secondaires.

APPENDIX 1 - Continued

Apartments and flats: Include all dwellings situated above or below another dwelling or non-residential premises in the same building. Mobile: Refers to any dwelling designed for movement and actually moveable, such as trailer, railway car or boat, if occupied by persons with no other usual residence at the census date.

(1966 Census, Bul. 2-8)

Dwelling - 1971

Refers to a structurally separate set of living quarters with a private entrance from outside or from a common hallway or stairway inside the building, i.e., the entrance must not be through someone else's living quarters.

(1971 Census, Bul. 2.1-1)

Dwelling (Private) - 1976

Refer to a structurally separate set of living quarters with a private entrance from outside or from a common hallway or stairway inside the building (e.g., the entrance must not be through someone else's living quarters).

(1976 Census, Bul. 3.2)

4.6 Catégorisation des familles économiques au recensement de 1976

En plus de catégoriser les familles de recensement de chaque ménage, le programme de catégorisation des familles attribuait des codes aux familles économiques. Une famille économique est un "groupe de deux personnes ou plus vivant ensemble et apparentées par le sang, par alliance ou par adoption". Ces familles sont identifiées à l'aide des renseignements sur le lien avec le chef de ménage seulement. Toutes les personnes apparentées au chef de ménage font partie de la famille économique principale. Celles qui ont un lien de parenté avec un autre membre du ménage sont classées dans la famille économique secondaire. Des exemples d'attribution des codes des familles économiques sont donnés ci-dessous:

1^{er} exemple

	Lien avec le chef de ménage	E _FAM
1 ^{re} personne	Chef de ménage	1
2 ^e personne	Fils ou fille	1

2^e exemple

	Lien avec le chef de ménage	E _FAM
1 ^{re} personne	Chef de ménage	1
2 ^e personne	Neveu ou nièce	1

3^e exemple

	Lien avec le chef de ménage	E _FAM
1 ^{re} personne	Chef de ménage	0
2 ^e personne	Chambreur(chambreuse)	2
3 ^e personne	Enfant du (de la) chambreur(chambreuse)	2

APPENDIX 1 - Continued

Household - Definition

Household - 1951

A "household" for census purposes was defined as a person or group of related or non-related persons occupying one dwelling unit.

(1951 Census, Volume III, Housing and Families)

Household - 1956

A person or group of persons occupying one dwelling was defined as a household. (Every person is a member of some household and the number of households equals the number of occupied dwellings.) A household usually consisted of a family group with or without servants, lodgers, etc. However, it may have consisted of a group of unrelated persons sharing a dwelling or of one person living alone.

(1956 Census, Volume I, General Characteristics, Households and Families)

Household - 1961

A household consists of a person or group of persons occupying one dwelling. It usually consists of a family group, with or without lodgers, employees, etc. However, it may consist of a group of unrelated persons, of two or more families sharing a dwelling, or of one person living alone. Every person is a member of some household and the number of households equals the number of dwellings.

(1961 Census, Bul. 2.1-13)

V. CONCLUSION

Le présent document a traité des concepts de ménage et de famille, et des méthodes utilisées pour assurer le maintien de ces concepts durant le dépouillement des questionnaires du recensement. Certains changements ont été effectués pour le recensement de 1976 afin d'obtenir des données plus fiables et de réduire le coût du dépouillement et les problèmes liés à ces opérations. Le programme de dépouillement visait à assurer que les concepts avaient été observés et que le degré de fiabilité des données était acceptable.

APPENDIX 1 - Continued

Household - 1966

For census purposes, a household consists of a person or group of persons occupying one dwelling. It usually consists of a family group, with or without lodgers, employees, etc. However, it may consist of a group of unrelated persons, of two or more families sharing a dwelling, or of one person living alone. Every person is a member of some household, and the number of households equals the number of occupied dwellings.

(1966 Census, Bul. 2-4)

Household - 1971

For census purposes, a household consists of a person or group of persons occupying one dwelling. It usually consists of a family group with or without lodgers, employees, etc. However, it may consist of two or more families sharing a dwelling, of a group of unrelated persons or of one person living alone. Every person is a member of some household and there is a one-to-one relationship between households and occupied dwellings except in the case of certain special households, such as those of military and diplomatic personnel stationed overseas, from which no housing information was collected.

(1971 Census, Bul. 2.1-1)

Household - 1976

Refers to a person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in

ANNEXE 1

Logement - Définition

Logement - 1951

Un logement a été ainsi défini: série de pièces d'habitation, distincte au point de vue de la structure, et qui a son entrée particulière de l'extérieur de la maison ou sur un corridor ou un escalier communs à l'intérieur. L'entrée ne doit pas passer par les pièces d'habitation d'une ou d'autres personnes.

(Recensement de 1951, volume III, Logements et familles)

Logement - 1956

Un logement a été ainsi défini: série de pièces d'habitation, distincte au point de vue de la structure, et qui a son entrée particulière de l'extérieur de la maison ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. Il était bien stipulé que l'entrée ne devait pas passer par les pièces d'habitation d'une ou d'autres personnes. Chaque maison à logement unique ou seule; chaque appartement ou suite de pièces en enfilade dans une maison d'appartements; chaque duplex ou chaque maison seule transformée au point de vue de la structure; chaque plain-pied dans un édifice qui contient des plain-pied; chaque moitié d'une maison jumelée; et chaque section d'une rangée de maisons compte comme un logement. Les autres constructions telles que les chalets d'été, les remorques, les motels ou camps de touristes, les cabines ou les wagons de chemins de fer ne comptent comme logements que si elles étaient occupées le 1^{er} juin 1956 par des personnes qui n'avaient pas d'autre domicile ordinaire.

(Recensement de 1956, volume I, Caractéristiques générales, Ménages et familles)

APPENDIX 1 - Continued

Canada. It usually consists of a family group with or without lodgers, employees, etc. However, it may consist of two or more families sharing a dwelling, a group of unrelated persons, or one person living alone. Household members who are temporarily absent on Census Day (e.g., temporary residents elsewhere) are considered as part of their usual household. For census purposes, every person is a member of one and only one household.

(1976 Census, Bul. 3.2)

ANNEXE 1 - suite

Logement - 1961

Pour être classés logements, les locaux d'habitation doivent être distincts quant à la structure et doivent avoir une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un endroit commun à l'intérieur: corridor, couloir, vestibule ou escalier. L'entrée doit pouvoir donner accès au logement sans obliger à passer par les locaux d'habitation d'une autre personne.

Voici des exemples de logements:

- 1) chaque maison simple;
- 2) chaque côté de maison double;
- 3) chaque maison d'une rangée;
- 4) chaque appartement, plain-pied ou suite d'une maison d'appartements, d'un duplex, d'une maison simple transformée dans sa structure, ou d'un édifice non domiciliaire (école, église, usine, etc.). Les chalets d'été, les cabines de touristes, les cabanes et les remorques ne sont considérés comme logements que s'ils sont occupés le 1^{er} juin.

(Recensement de 1961, bull. 2.1-13)

Logement - 1966

Aux fins du recensement, un logement est un ensemble de locaux d'habitation distinct quant à la structure et ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un endroit commun à l'intérieur (corridor, vestibule ou escalier). Les divers types de logements sont:

Individuel isolé: Ce type de logement, ordinairement appelé "maison individuelle" ne comprend qu'un logement séparé de tous côtés d'autres logements ou constructions. Individuel attenant: Cette catégorie comprend les locaux d'habitation séparés par un mur mitoyen s'élevant du sol au toit, comme dans le cas des maisons doubles, des rangées de maisons, ou d'un logement

APPENDIX 1 - Continued

Census Family - Definition

Family - 1951

A family, for census purposes, consisted of a husband and wife (with or without children) or a parent with an unmarried child (or children) living together in the same dwelling.

(1951 Census, Volume III, Housing and Families)

Family - 1956

A family, as defined in the census, consisted of a husband and wife (with or without children who had never married) or a parent with one or more children never married, living together in the same dwelling. Adopted children and stepchildren had the same status as own children, and, in fact, a family, for census purposes, may have comprised a man or woman living with a guardianship child or ward under 21 years of age.

(1956 Census, Volume I, General Characteristics, Household and Families)

Family - 1961

A census family consists of a husband and wife (with or without children who have never married) or a parent, with one or more children never married, living together in the same dwelling. Adopted children and stepchildren are counted as own children, as are guardianship children under 21 years of age.

(1961 Census, Bul. 2.1-13)

ANNEXE 1 - suite

attenant à un magasin ou à toute autre construction non domiciliaire. Appartements et plain-pied: Comprennent tous les logements situés au-dessus ou au-dessous d'un autre logement ou de locaux non domiciliaires dans le même bâtiment. Mobile: Il s'agit de tout logement destiné à être transporté et réellement transportable (remorque, wagon ou bateau) s'il était occupé par des personnes sans autre résidence ordinaire au moment du recensement.

(Recensement de 1966, bull. 2-8)

Logement - 1971

Ensemble structuralement distinct de pièces d'habitation ayant une entrée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur, c.-à-d. que l'entrée doit donner accès au logement sans qu'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre.

(Recensement de 1971, bull. 2.1-1.)

Logement privé - 1976

Ensemble structuralement distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur, c'est-à-dire que l'entrée doit donner accès au logement sans qu'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre.

(Recensement de 1976, bull. 3.2)

APPENDIX 1 - Continued

Family - 1966

A census family consists of a husband and wife (with or without children who have never married) or a parent with one or more children never married, living together in the same dwelling. Adopted children and stepchildren are counted as own children, and, in fact, a family, for census purposes, may comprise a man or woman living with a guardianship child or ward under 21 years of age. It should be noted that the term "children" refers to children in families who have never married, who are under 25 years of age living at home at the census date.

(1966 Census, Bul. 2-4)

Family - 1971

A census family consists of a husband and wife (with or without children who have never been married, regardless of age) or a parent with one or more children never married, living in the same dwelling. A family may consist, also, of a man or woman living with a guardianship child or ward under 21 years for whom no pay was received.

(1971 Census, Bul. 2.1-1)

Census Family - 1976

Consists of a husband and a wife (with or without children who have never married, regardless of age) or a lone parent, regardless of marital status, with one or more children (who have never married, regardless of age) living

ANNEXE 1 - suite

Ménage - Définition

Ménage - 1951

Un "ménage", pour les besoins du recensement, a été défini: une personne ou un groupe de personnes apparentées ou non apparentées occupant une unité de logement.

(Recensement de 1951, volume III, Logements et familles)

Ménage - 1956

Une personne ou un groupe de personnes occupant un logement constituaient un ménage. (Toute personne fait partie d'un ménage et le nombre de ménages est égal à celui des logements occupés.) Un ménage se composait habituellement d'un groupe familial avec ou sans domestiques, chambreurs, etc. Parfois cependant, il se composait d'un groupe de personnes non apparentées qui partageaient un logement, ou se réduisait à une personne vivant seule.

(Recensement de 1956, volume I, Caractéristiques générales, Ménages et familles)

Ménage - 1961

Pour les besoins du recensement un ménage se compose d'une personne ou d'un groupe de personnes occupant un logement. Il consiste ordinairement en un groupe familial avec ou sans locataires de chambres, employés, etc. Il peut aussi se composer d'un groupe de personnes non parentes ou de deux familles ou plus partageant le même logement ou d'une personne vivant seule. Toute personne fait partie d'un ménage quelconque et le nombre de ménages est égal à celui des logements.

(Recensement de 1961, bull. 2.1-13)

APPENDIX 1 - Continued

in the same dwelling. Persons living common-law are directed to report as now married on the census questionnaire. Such persons are therefore indistinguishable from those who are legally married and will appear as a husband-wife family in the census reports. Unless otherwise specified, all family data in family and housing reports are for census families.

(1976 Census, Bul. 3.2)

ANNEXE 1 - suite

Ménage - 1966

Pour les fins du recensement, un ménage se compose d'une personne ou d'un groupe de personnes occupant un logement. Il consiste ordinairement en un groupe familial avec ou sans chambreurs, employés, etc. Il peut aussi se composer d'un groupe de personnes non parentes, de deux familles ou plus partageant le même logement, ou d'une personne vivant seule. Toute personne est membre d'un ménage quelconque et le nombre de ménages est égal à celui des logements occupés.

(Recensement de 1966, bull. 2-4)

Ménage - 1971

Aux fins du recensement, un ménage est formé d'une personne ou d'un groupe de personnes occupant un logement. Il se compose ordinairement d'un groupe familial, avec ou sans chambreurs, employés, etc. Il peut aussi se composer d'un groupe de personnes non apparentées, de deux familles ou plus partageant le même logement ou d'une personne seule. Toute personne est membre d'un ménage quelconque et le nombre de ménages est égal au nombre des logements occupés, sauf dans le cas de certains ménages spéciaux (les ménages des militaires et des membres du corps diplomatique en poste outre-mer, par exemple), pour lesquels on n'a pas recueilli de données relatives au logement.

(Recensement de 1971, bull. 2.1-1)

Ménage - 1976

Personne ou groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) occupant un même logement et n'ayant pas de lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada. Il se compose ordinairement d'un groupe familial, avec ou sans chambreurs, employés, etc. Il peut aussi se composer de deux familles ou plus

APPENDIX 1 - Continued

Economic Family - Definition

Economic Family - 1951

No reference to this term in the census documentation.

Economic Family - 1956

A group of two or more persons living together and related to each other by blood, marriage or adoption.

(1956 Census, Bul. 6009-598)

Economic Family - 1961

A group of two or more persons living together and related to each other by blood, marriage or adoption.

(1961 Census, Bul. SX-10)

Economic Family - 1966

No economic family data published.

Economic Family - 1971

An economic family consists of a group of two or more persons living together and related to each other by blood, marriage or adoption.

(1971 Census, Bul. SF-2)

ANNEXE 1 - suite

partageant le même logement. d'un groupe de personnes non apparentées ou d'une personne seule. Les membres d'un ménage qui sont temporairement absents le jour du recensement (par exemple, résidents temporaires ailleurs) sont considérés comme faisant partie de leur ménage habituel. Pour les fins du recensement, chaque personne est membre d'un seul et unique ménage.

(Recensement de 1976, bull. 3.2)

APPENDIX 1 - Continued

Economic Family - 1976

Consists of a group of two or more persons who live in the same dwelling and are related to each other by blood, marriage or adoption.

(1976 Census, Bul. SF-5)

ANNEXE 1 - suite

Famille de recensement - Définition

Famille - 1951

Aux fins du recensement, la famille comprend l'époux et l'épouse (avec ou sans enfants) ou l'un des deux avec un ou plusieurs enfants non mariés et vivant ensemble sous le même toit.

(Recensement de 1951, volume III, Logements et familles)

Famille - 1956

Une famille, aux termes du recensement, se composait d'un époux et de son épouse (avec ou sans enfants non encore mariés) ou de l'un des deux avec un ou plusieurs enfants non encore mariés, et demeurant ensemble dans le même logement. Les enfants adoptifs et les beaux-fils et belles-filles étaient considérés comme les propres enfants et, de fait, aux termes du recensement, une famille pouvait se composer d'un homme ou d'une femme demeurant avec un enfant en tutelle ou pupille de moins de 21 ans.

(Recensement de 1956, volume I, Caractéristiques générales, Ménages et familles)

Famille - 1961

Aux fins du recensement, la famille se compose d'un époux et de son épouse (avec ou sans enfants non encore mariés) ou de l'un des deux avec un ou plusieurs enfants non encore mariés et demeurant ensemble dans un même logement. Les enfants adoptifs et les beaux-fils et belles-filles sont considérés comme propres enfants de la famille, tout comme les enfants en tutelle de moins de 21 ans.

(Recensement de 1961, bull. 2.1-13)

APPENDIX 1 - Continued

Household Head - Definition

Household Head - 1951

For census purposes, there must be a head to each household. The person chiefly responsible for the maintenance of the household was normally considered as "head." When husband and wife or parents and unmarried children were living in the same household, the husband was reported as "head," and the parent rather than an unmarried child. When brothers and sisters comprised a household, usually the eldest was reported as "head." When a household consisted of several unrelated persons who shared housekeeping facilities, one of them was arbitrarily chosen as "head." In hotels and institutional households the officer in charge, provided he fulfilled the residence requirements - otherwise a resident member of the staff, was "head." If the household consisted entirely of guests, lodgers, patients, or inmates, one was designated arbitrarily as "head."

(1951 Census, Volume III, Housing and Families)

Household Head - 1956

For census purposes, there must be a head to each household. The person chiefly responsible for the maintenance of the household was normally considered as "head." However, for households consisting of a married couple, the husband rather than the wife was designated as "head;" and for households consisting of a parent and a child of single status, the parent rather than the child was designated as "head," regardless of age.

(1956 Census, Volume I, General Characteristics, Households and Families)

ANNEXE 1 - suite

Famille - 1966

Pour les fins du recensement, la famille se compose d'un époux et de son épouse (avec ou sans enfants non encore mariés) ou de l'un des deux avec un ou plusieurs enfants non encore mariés, et demeurant ensemble dans le même logement. Les enfants adoptifs et les beaux-fils et belles-filles comptent comme propres enfants, et, de fait, aux termes du recensement, une famille peut se composer d'un homme ou d'une femme demeurant avec un enfant en tutelle ou pupille de moins de 21 ans. À remarquer que le terme "enfants" désigne les enfants dans les familles non encore mariés, de moins de 25 ans et demeurant à la maison à la date du recensement.

(Recensement de 1966, bull. 2-4)

Famille - 1971

Une famille de recensement se compose de l'époux et de l'épouse avec ou sans enfants célibataires (peu importe leur âge) ou l'un ou l'autre des parents avec un ou plusieurs enfants célibataires vivant dans le même logement. Une famille peut être formée également d'un homme ou d'une femme vivant avec un enfant en tutelle ou un pupille de moins de 21 ans pour lequel il/elle ne reçoit pas de rétribution.

(Recensement de 1971, bull. 2.1-1)

Famille de recensement - 1976

Époux et épouse avec ou sans enfants jamais mariés (peu importe leur âge) ou l'un ou l'autre des parents (peu importe l'état matrimonial) avec un ou plusieurs

APPENDIX 1 - Continued

Household Head - 1961

For census purposes, each household must have a head. In general, the person chiefly responsible for the maintenance of the household is normally considered as "head." The household head may or may not be head of a family as well.

(1961 Census, Bul. 2.1-13)

Household Head - 1966

For census purposes, each household must have a head. In general, the person chiefly responsible for the maintenance of the household is normally considered as "head". The household head may or may not be head of a family as well.

(1966 Census, Bul. 2-5)

Household Head - 1971

For census purposes, every household must have a head. This is the husband if both husband and wife are present; the parent (regardless of age or dependency) if living with unmarried children or any member of a group sharing a dwelling equally. The household head may or may not be the family head as well. A person occupying a dwelling alone is always reported as the head.

(1971 Census, Bul. 2.1-1)

Household Head - 1976

For census purposes, every household has a head and only one person is so designated. This is either the husband or the wife; the parent where there

ANNEXE 1 - suite

enfants jamais mariés (quel que soit leur âge) vivant dans le même logement. Les personnes qui vivent en concubinage doivent indiquer qu'elles sont actuellement mariées dans le questionnaire du recensement. Par conséquent, aucune distinction n'est faite entre ces personnes et les personnes mariées légalement; elles figurent comme époux et épouses dans les bulletins du recensement. Sauf indication contraire, toutes les données sur la famille présentées dans les bulletins sur le logement et la famille se rapportent aux familles de recensement et non aux familles économiques.

(Recensement de 1976, bull. 3.2)

APPENDIX 1 - Continued

is one parent only, with one or more children (who have never married, regardless of age); or any member of a group sharing a dwelling equally. A person occupying a dwelling alone is always reported as the head. The minimum age for the head of household is 15 years.

(1976 Census Bul. 3.4)

ANNEXE 1 - suite

Famille économique - Définition

Famille économique - 1951

Aucune référence à ce terme dans la documentation du recensement.

Famille économique - 1956

Groupe de deux personnes ou plus vivant dans le même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance ou par adoption.

(Recensement de 1956, bull. 6009-598)

Famille économique - 1961

Groupe de deux personnes ou plus vivant dans le même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance ou par adoption.

(Recensement de 1961, bull. SX-10)

Famille économique - 1966

Aucune donnée publiée sur la famille économique.

Famille économique - 1971

Une famille économique se compose d'un groupe de deux personnes ou plus vivant dans le même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance ou par adoption.

(Recensement de 1971, bull. SF-2)

APPENDIX 1 - Continued

Children in Families - Definition

Children in Families - 1951

For census purposes unmarried sons and daughters 24 years of age and under living with their parents were classified as children. Unmarried sons and daughters 25 years of age and over living with their parents were counted as family members but not as children. Married sons (or daughters) were not considered as members of the parents' family, whether or not they continued to live with the parents.

Stepchildren and adopted children have been given the status of children in all tables of this volume. Guardianship children or wards, under 21 years of age, have been given the same status. Many of the families with single "head" consist of guardianship children living with an unmarried relative, such as an uncle or an aunt.

(1951 Census, Volume III, Housing and Families)

Children in Families - 1956

By definition, children in families were limited to children never married and living at home. In most tables showing children in families or families classified according to the number of children, only children under 25 years of age are included. However, in Table 58 where persons are classified according to their relationship in the family, the word "children" is used in the broad sense to include all sons and daughters never married and living at home, regardless of age.

(1956 Census, Volume I, General Characteristics, Housing and Families)

ANNEXE 1 - suite

Famille économique - 1976

Groupe de deux personnes ou plus qui vivent dans le même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance ou par adoption.

(Recensement de 1976, bull. SF-5)

APPENDIX 1 - Continued

Children in Families - 1961

Children in families, by definition, are limited to children who have never married and are living at home. In the majority of tables in this Volume, the term "children in families" refers only to those 24 years of age and under at home. It should be remembered, however, that all sons and daughters who have never married and are living at home are members of their parents' family. Thus, in Table 98, where all persons are classified according to their relationship in the family, the word "children" is used in the broad sense to include all sons and daughters of single status living at home, regardless of age.

(1961 Census, Bul. 2.1-13)

Children in Families - 1966

Children in families, by definition, are limited to children who have never married and are living at home. In other 1966 Census reports this term refers only to those children under 25 years of age. In Table 93 of this report, however, where all persons are classified according to their relationship in the family, the word "children" is used in the broad sense to include all sons and daughters never married and living at home, regardless of age.

(1966 Census, Bul. 2-14)

Children in Families - 1971

Refers to sons and daughters, under 25 years, who have never married and are living at home. Children who have ever been married, regardless of age, are

ANNEXE 1 - suite

Chef de ménage - Définition

Chef de ménage - 1951

Pour les besoins du recensement, il faut un chef pour chaque ménage. La personne principalement responsable de l'entretien du ménage est ordinairement considérée comme le "chef". Lorsque l'époux et l'épouse ou les parents et leurs enfants non mariés vivent dans un même ménage, l'époux est déclaré "chef" et le parent plutôt que l'enfant non marié. Lorsque des frères et soeurs composent le ménage, c'est ordinairement l'aîné qui est déclaré "chef". Lorsqu'un ménage se compose de plusieurs personnes non apparentées qui partagent les commodités ménagères, l'une d'entre elles est arbitrairement choisie comme "chef". Dans les ménages d'hôtel ou d'institution, le directeur, s'il répond aux conditions de résidence exigées ou, à défaut, un membre résidant du personnel est "chef". Si le ménage se compose entièrement de visiteurs, chambreurs, malades ou détenus, l'un d'entre eux est arbitrairement désigné comme "chef".

(Recensement de 1951, volume III, Logements et familles)

Chef de ménage - 1956

Pour les besoins du recensement, il faut un chef pour chaque ménage. La personne principalement responsable de l'entretien du ménage était ordinairement considérée comme le "chef". Toutefois, dans les ménages formés de conjoints mariés, le mari plutôt que la femme était désigné comme le "chef"; et dans les ménages formés du père ou de la mère et d'un enfant célibataire, le père ou la mère plutôt que l'enfant était désigné comme le "chef", quel que fût l'âge de l'enfant.

(Recensement de 1956, volume I, Caractéristiques générales, Ménages et familles)

APPENDIX 1 - Concluded

not considered as members of their parents' family even though they are living in the same dwelling. Unmarried sons and daughters 25 years and over living at home on the census date are also family members, but considered as children only in a broad sense in a few tabulations (e.g., Table 85, Report 2.1-12).

(1971 Census, Bul. 2.2-3)

Children - 1976

Refers to sons and daughters (including adopted and step-children), who have never married, regardless of age, and are living in the same dwelling as their parent(s). Sons and daughters who have ever married, regardless of age, are not considered as members of their parents' family, even though they are living in the same dwelling.

(1976 Census, Bul. 4.3)

ANNEXE 1 - suite

Chef de ménage - 1961

Aux fins du recensement chaque ménage a un chef. En général, la personne principalement responsable de l'entretien du ménage est considérée normalement comme le "chef". D'autre part, le chef de ménage peut être ou peut ne pas être aussi le chef de famille.

(Recensement de 1961, bull. 2.1-13)

Chef de ménage - 1966

Aux fins du recensement chaque ménage a un chef. En général, la personne principalement responsable de l'entretien du ménage est considérée normalement comme le "chef". D'autre part, le chef de ménage peut être ou peut ne pas être aussi le chef de famille.

(Recensement de 1966, bull. 2-5)

Chef de ménage - 1971

Aux fins du recensement, chaque ménage doit avoir un chef. Le chef est l'époux lorsque les deux conjoints sont présents; le père ou la mère (quel que soit l'âge ou la dépendance) s'il n'y en a qu'un des deux avec des enfants célibataires, ou n'importe quel membre d'un groupe se partageant un logement à parts égales. Le chef de ménage peut être ou peut ne pas être aussi le chef de famille. Une personne occupant seule un logement est toujours le chef.

(Recensement de 1971, bull. 2.1-1)

APPENDIX 2

TABLE 1. Count of Households and Families Overseas
Showing the Canadian Provinces to Which They
Were Assigned, 1971

	Households	Families
Canada	6,790	5,365
Newfoundland	30	25
Prince Edward Island	20	20
Nova Scotia	910	755
New Brunswick	465	405
Quebec	960	700
Ontario	2,670	2,170
Manitoba	355	285
Saskatchewan	275	230
Alberta	330	170
British Columbia	760	600
Yukon	5	10
Northwest Territories	10	5

Note: Figures may not add to totals due to rounding.

ANNEXE 1 - suite

Chef de ménage - 1976

Pour les fins du recensement, chaque ménage doit avoir un chef et seulement un membre du ménage peut l'être. Il peut s'agir de l'époux ou de l'épouse, du père ou de la mère, s'il n'y en a qu'un des deux, avec des enfants jamais mariés (quel que soit leur âge) ou n'importe quel membre d'un groupe partageant un logement à parts égales. Une personne occupant seule un logement est toujours le chef. Le chef de ménage doit être âgé d'au moins 15 ans.

(Recensement de 1976, bull. 3.4)

APPENDIX 2 - Concluded

TABLE 2. Count of Families in Collective Households, for
Canada and Provinces, 1971

Canada	11,920
Newfoundland	155
Prince Edward Island	70
Nova Scotia	345
New Brunswick	300
Quebec	2,810
Ontario	2,505
Manitoba	1,100
Saskatchewan	680
Alberta	1,705
British Columbia	2,175
Yukon	40
Northwest Territories	35

ANNEXE 1 - suite

Enfants dans les familles - Définition

Enfants dans les familles - 1951

Pour les besoins du recensement, les fils et les filles non mariés, âgés de 24 ans et moins et vivant avec leurs parents, sont classés comme enfants. Les fils et filles non mariés, âgés de 25 ans et plus et vivant avec leurs parents, sont comptés comme membres de la famille mais non comme enfants. Les fils ou filles mariés ne sont pas considérés comme des membres de la famille de leurs parents, qu'ils vivent ou non avec eux.

Les beaux-fils et belles-filles et les enfants adoptifs sont classés avec les enfants dans les tableaux du présent volume. Les enfants en tutelle ou pupilles, âgés de moins de 21 ans, le sont également. Plusieurs des familles dont le chef est célibataire se composent d'enfants en tutelle vivant avec un parent non marié, soit un oncle ou une tante.

(Recensement de 1951, volume III, Logements et familles)

Enfants dans les familles - 1956

Par définition, les enfants dans les familles ne comprenaient que les enfants non encore mariés et demeurant à la maison. La plupart des tableaux qui donnent le nombre d'enfants dans les familles ou le nombre de familles réparties selon le nombre d'enfants ne comprennent que les enfants de moins de 25 ans. Toutefois, dans le tableau 58, où les personnes sont classées selon leur lien de parenté dans la famille, le mot "enfants" est pris dans un sens large et inclut tous les fils et filles non encore mariés et demeurant à la maison, quel que soit leur âge.

(Recensement de 1956, volume I, Caractéristiques générales, Ménages et familles)

APPENDIX 3

SECTION 1

- 2 -

PRIVATE DWELLINGS

SINGLE HOMES, APARTMENTS,									
UNINCORPORATED PLACE OR BLOCK NUMBER (if applicable)	HOUSEHOLD NUMBER	EXACT LOCATION OF THIS DWELLING			NAME OF THE HEAD OF THIS HOUSEHOLD	DATE OF FIRST VISIT TO THIS HOUSEHOLD	NUMBER OF PERMANENT (Usual) RESIDENTS	LANGUAGE PREFERENCE OF HOUSEHOLD	
1	2	3			4	5	6	7 (a)	
		Civic No.	Street	Apt. No.		Date		Eng.	Fr.
	001								
	002								
	003								
	004								
	005								
	006								
	007								
	008								
	009								
	010								
	011								
	012								
	013								
	014								
	015								
	016								
	017								
	018								
	019								
	020								
	021								
	022								
	023								
	024								
	025								
	026								
	027								
	028								
	029								
	030								
TOTAL DWELLINGS		Section	Township	Range	Meridian	TOTAL PERMANENT (USUAL) RESIDENTS →			
		Prairie Provinces							

ANNEXE 1 - suite

Enfants dans les familles - 1961

Le nombre d'enfants dans les familles se limite, par définition, aux enfants qui n'ont jamais été mariés et qui demeurent à la maison. Dans la plupart des tableaux du présent Volume, l'expression "enfants dans les familles" ne s'applique qu'aux enfants âgés d'au plus 24 ans qui demeurent à la maison. Il ne faut pas oublier, cependant, que tous les fils et toutes les filles non encore mariés et qui habitent à la maison font partie de la famille de leurs parents. Ainsi, au tableau 98, où toutes les personnes sont classées suivant leur lien dans la famille, le terme "enfants" est employé au sens large de manière à inclure tous les fils et toutes les filles célibataires qui vivent à la maison, sans égard à l'âge.

(Recensement de 1961, bull. 2.1-13)

Enfants dans les familles - 1966

Le nombre d'enfants dans les familles se limite aux enfants qui n'ont jamais été mariés et qui demeurent à la maison. Dans d'autres rapports du recensement de 1966, cette expression ne s'applique qu'aux enfants âgés de moins de 25 ans. Le tableau 93 du présent rapport, toutefois, où toutes les personnes sont classées suivant leur lien dans la famille, le terme "enfants" est employé au sens large de façon à inclure tous les fils et toutes les filles non encore mariés et demeurant à la maison, indépendamment de leur âge.

(Recensement de 1966, bull. 2-14)

APPENDIX 3 - Concluded

- OCCUPIED

SECTION I

FLATS, ETC.										MAIL-BACK ONLY										REMARKS
HOUSEHOLD NUMBER	DWELLING ON ONE ACRE OR MORE		\$50 OR MORE OF AGRICULTURAL SALES IN THE PAST 12 MONTHS		AGRICULTURE QUESTIONNAIRE NUMBER	12 QUESTIONNAIRE RECEIVED BY MAIL	13 RESOLVED BY TEL. FOLLOW-UP	14 RESOLVED BY FIELD FOLLOW-UP	15 NUMBER OF TEMPORARY RESIDENTS	COMPLETED HOUSEHOLDS			COMPLETED AGRICULTURAL HOLDINGS							
	8	9 (✓)	10 (✓)							11	16 (✓)	17 (✓)		18						
	Yes	No	Yes	No		Date	Date	Date		2A	2B	4A	6	4A						
001																				
002																				
003																				
004																				
005																				
006																				
007																				
008																				
009																				
010																				
011																				
012																				
013																				
014																				
015																				
016																				
017																				
018																				
019																				
020																				
021																				
022																				
023																				
024																				
025																				
026																				
027																				
028																				
029																				
030																				
TOTAL AGRICULTURAL HOLDINGS →					TOTAL TEMPORARY RESIDENTS →															
										TOTAL COMPLETED HOUSEHOLDS					TOTAL COMPLETED AGRICULTURAL HOLDINGS					

ANNEXE 1 - fin

Enfants faisant partie de la famille - 1971

Fils et filles célibataires de moins de 25 ans qui vivent à la maison. Les enfants qui ont déjà été mariés, peu importe leur âge, ne sont pas considérés comme membres de la famille de leurs parents même s'ils vivent dans le même logement. Les fils et filles célibataires de 25 ans et plus qui vivent à la maison le jour du recensement sont aussi membres de la famille, mais ils sont considérés comme "enfants" au sens large seulement dans quelques tableaux (par ex., tableau 85, bulletin 2.1-12).

(Recensement de 1971, bull. 2.2-3)

Enfants - 1976

Les enfants sont les fils et les filles de moins de 25 ans (y compris les enfants adoptés et les enfants d'un autre lit) qui ne se sont jamais mariés, et qui vivent dans le même logement que leurs parents. Les fils et les filles qui se sont déjà mariés, peu importe leur âge, ne sont pas considérés comme des membres de la famille de leurs parents, même s'ils vivent dans le même logement.

(Recensement de 1976, bull. 4.3)

APPENDIX 4

Question 2 - Relationship to Head of Household

Note: Before coding relationship, ensure that a self-coding circle is not provided on the questionnaire for that relationship.

They are as follows:

- head of household
- wife or husband of head
- son or daughter of head
- father or mother of head
- brother or sister of head

Relationship to head of household	Mark or code
Son-in-law or daughter-in-law	00
Father-in-law or mother-in-law	01
Brother-in-law or sister-in-law	02
Grandson or grand-daughter	03
Nephew or niece	04
Other relative	10
Other relative's husband or wife	11
Other relative's son or daughter	12
Lodger	20
Lodger's husband or wife	21
Lodger's son or daughter	22
Employee	30
Employee's husband or wife	31
Employee's son or daughter	32
Partner	40
Partner's husband or wife	41
Partner's son or daughter	42
Inmate	50
Inmate's husband or wife	51
Inmate's son or daughter	52

ANNEXE 2

TABEAU 1. Total des ménages et des familles outre-mer
selon leur province d'origine au Canada, 1971

	Ménages	Familles
Canada	6,790	5,365
Terre-Neuve	30	25
Île-du-Prince-Édouard	20	20
Nouvelle-Écosse	910	755
Nouveau-Brunswick	465	405
Québec	960	700
Ontario	2,670	2,170
Manitoba	355	285
Saskatchewan	275	230
Alberta	330	170
Colombie-Britannique	760	600
Yukon	5	10
Territoires du Nord-Ouest	10	5

Nota: Les chiffres peuvent ne pas concorder dû à l'arrondissement.

APPENDIX 5

Rules for Acceptances of the Self-code on Write-in Value, 1976 Census

Value of self-code	Value for write-in	Then accept
Any code	Son-in-law/daughter-in-law	Self-code
Not father/mother	Father-in-law/mother-in-law	Self-code
Father/mother	Father-in-law/mother-in-law	Write-in
Not brother/sister	Brother-in-law/sister-in-law	Self-code
Brother/sister	Brother-in-law/sister-in-law	Write-in
Not son/daughter	Grandson/grand-daughter	Self-code
Son/daughter	Grandson/grand-daughter	Write-in
Any code	Nephew/niece	Self-code
Son/daughter	Other relative	Write-in
Not son/daughter	Other relative	Self-code
Any code	Other relative's spouse	Self-code
Any code	Other relative's child	Self-code
Son/daughter	Lodger	Write-in
Not son/daughter	Lodger	Self-code
Any code	Lodger's spouse	Self-code
Any code	Lodger's child	Self-code
Any code	Employee	Self-code
Any code	Employee's spouse	Self-code
Any code	Employee's child	Self-code
Any code	Partner	Self-code
Any code	Partner's spouse	Self-code
Any code	Partner's child	Self-code
Any code	Inmate	Depends on value for collective dwelling
Any code	Inmate's spouse	Self-code
Any code	Inmate's child	Self-code

ANNEXE 2 - fin

TABLEAU 2. Total des familles comprises dans les ménages collectifs,
Canada et provinces, 1971

Canada	11,920
Terre-Neuve	155
Île-du-Prince-Édouard	70
Nouvelle-Écosse	345
Nouveau-Brunswick	300
Québec	2,810
Ontario	2,505
Manitoba	1,100
Saskatchewan	680
Alberta	1,705
Colombie-Britannique	2,175
Yukon	40
Territoires du Nord-Ouest	35

APPENDIX 6

Variables and Values Used as Input to Family Assignment

Relationship to head

Head of household

Head's spouse

Son/daughter

Son-in-law/daughter-in-law

Grandson/grand-daughter

Father/mother

Brother/sister

Brother-in-law/sister-in-law

Nephew/niece

Father-in-law/mother-in-law

Other relative

Other relative's spouse

Other relative's child

Lodger

Lodger's spouse

Lodger's child

Partner

Partner's spouse

Partner's child

Employee

Employee's spouse

Employee's child

Inmate

Inmate's spouse

Inmate's child

Marital status

Single (never married)

Now married

Widowed

Divorced

Separated

Sex

Male

Female

Date of birth

Each (for six-month periods
back to 1860)

ANNEXE 3

SECTION I

- 2 -

LOGEMENTS PRIVÉS

MAISONS INDIVIDUELLES, APPARTEMENTS,							
LOCALITÉ NON CONSTITUÉE OU ILLOT N° (s'il y a lieu)	MÉNAGE N°	SITUATION EXACTE DU LOGEMENT		NOM DU CHEF DE CE MÉNAGE	DATE DE LA PREMIÈRE VISITE À CE MÉNAGE	NOMBRE DE RÉSIDENTS PERMANENTS (Habituels)	LANGUE DE PRÉFÉRENCE DU MÉNAGE
1	2	3		4	5	6	7 (a) (b)
		N° de voie	Rue	App. n°	Date	Ang	Fran
	001						
	002						
	003						
	004						
	005						
	006						
	007						
	008						
	009						
	010						
	011						
	012						
	013						
	014						
	015						
	016						
	017						
	018						
	019						
	020						
	021						
	022						
	023						
	024						
	025						
	026						
	027						
	028						
	029						
	030						

LOGEMENTS, TOTAL

Section Township Rang Meridien

Provinces des Prairies

RÉSIDENTS PERMANENTS (HABITUELS), TOTAL →

APPENDIX 7

Examples of Secondary Family Assignment

	<u>Relationship to head</u>	<u>Marital status</u>	<u>Sex</u>	<u>C FAM</u>
No. 1				
Person 1	Head of household	Single	M	0
Person 2	Brother/sister	Married	M	2
Person 3	Brother-in-law/sister-in-law	Married	F	2
Person 4	Nephew/niece	Single	F	2
No. 2				
Person 1	Head of household	Married	M	1
Person 2	Head's spouse	Married	F	1
Person 3	Father/mother	Married	M	2
Person 4	Father/mother	Married	F	2
No. 3				
Person 1	Head of household	Single	F	0
Person 2	Other relative	Divorced	F	2
Person 3	Other relative's child	Single	M	2
No. 4				
Person 1	Head of household	Divorced	M	0
Person 2	Father/mother	Widowed	M	2
Person 3	Brother/sister	Single	M	2
Person 4	Brother/sister	Single	F	2

ANNEXE 3 - fin

- OCCUPÉS

- 3 -

SECTION I

LOGEMENTS DE PLAIN-PIED, ETC																	
MENAGE N°	LOGEMENT SUR UNE ACHÈ OU PLUS		VENTES AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS DE PRODUITS AGRICOLES D'UNE VALEUR DE \$50 OU PLUS		QUESTIONNAIRE AGRICOLE N°	RETOUR PAR LA POSTE SEULEMENT			NOMBRE DE RESIDENTS TEMPORAIRES	MÉNAGES - TRAVAIL TERMINÉ	EXPLOITATIONS AGRICOLES - TRAVAIL TERMINÉ	REMARQUES					
	Oui	Non	Oui	Non		12	13	14									
8	9 (v)	10	11	12	13	14	15	16 (v)	17 (v)	18							
	Oui	Non	Oui	Non	Date	Date	Date	1A	2B	4A	6	8A					
001																	
002																	
003																	
004																	
005																	
006																	
007																	
008																	
009																	
010																	
011																	
012																	
013																	
014																	
015																	
016																	
017																	
018																	
019																	
020																	
021																	
022																	
023																	
024																	
025																	
026																	
027																	
028																	
029																	
030																	

EXPLOITATIONS AGRICOLES, TOTAL →

RESIDENTS TEMPORAIRES, TOTAL →

MÉNAGES - TRAVAIL TERMINÉ, TOTAL →

EXPLOITATIONS AGRICOLES - TRAVAIL TERMINÉ, TOTAL →

REFERENCES - RÉFÉRENCES

Canada. Dominion Bureau of Statistics. Ninth Census of Canada, 1951, Housing and Families, Volume III. Ottawa: Queen's Printer, 1953.

_____. Bureau fédéral de la statistique. Neuvième recensement du Canada, 1951, Logements et familles, volume III. Ottawa: Imprimeur de la Reine, 1953.

_____. Dominion Bureau of Statistics. 1956 Census of Canada, Population, Volume I, General Characteristics, Households and Families. Ottawa: Queen's Printer, 1958.

_____. Bureau fédéral de la statistique. Recensement du Canada de 1956, Population, volume I, Caractéristiques générales, Ménages et familles. Ottawa: Imprimeur de la Reine, 1958.

_____. Dominion Bureau of Statistics. 1956 Census of Canada, Characteristics of Economic Families. Bul. 6009-598. Ottawa: Census Division, 1959.

_____. Bureau fédéral de la statistique. Recensement du Canada de 1956, Caractéristiques des familles économiques. Bull. 6009-598. Ottawa: Division du recensement, 1959.

_____. Dominion Bureau of Statistics. 1961 Census of Canada, Households and Families, Introductory Report to Volume II (Part 1). Bul. 2.1-13. Catalogue 93-522. Ottawa: Queen's Printer, 1965.

_____. Bureau fédéral de la statistique. Recensement du Canada de 1961, Ménages et familles, Rapport introductoire, volume II (partie 1). Bull. 2.1-13. N° 93-522 au catalogue. Ottawa: Imprimeur de la Reine, 1965.

_____. Dominion Bureau of Statistics. 1961 Census of Canada, Population Sample, Economic Families. Bul. SX-10. Catalogue 98-524. Ottawa: Queen's Printer, 1967.

_____. Bureau fédéral de la statistique. Recensement du Canada de 1961, Population-échantillon, Familles économiques. Bull. SX-10. N° 98-524 au catalogue. Ottawa: Imprimeur de la Reine, 1967.

_____. Dominion Bureau of Statistics. 1966 Census of Canada, Households and Families, Household Composition. Bul. 2-4. Catalogue 93-604. Ottawa: Queen's Printer, 1968.

_____. Bureau fédéral de la statistique. Recensement du Canada de 1966, Ménages et familles, Composition des ménages. Bull. 2-4. N° 93-604 au catalogue. Ottawa: Imprimeur de la Reine, 1968.

_____. Dominion Bureau of Statistics. 1966 Census of Canada, Households and Families, Household by Type. Bul. 2-5. Catalogue 93-605. Ottawa: Queen's Printer, 1968.

_____. Bureau fédéral de la statistique. Recensement du Canada de 1966, Ménages et familles, Ménages suivant le type. Bull. 2-5. N° 93-605 au catalogue. Ottawa: Imprimeur de la Reine, 1968.

ANNEXE 4

Question 2 - Lien avec le chef de ménage

Nota: Avant de coder le lien, assurez-vous qu'il n'y a pas de cercle d'autocodage prévu pour ce type de lien sur le questionnaire.

Ces liens sont:

- le chef de ménage
- l'épouse ou l'époux du chef
- le fils ou la fille du chef
- le père ou la mère du chef
- le frère ou la soeur du chef

Relation avec le chef de ménage	Marque ou code
Beau-fils ou belle-fille	00
Beau-père ou belle-mère	01
Beau-frère ou belle-soeur	02
Petit-fils ou petite-fille	03
Neveu ou nièce	04
Autre parent(e)	10
Époux ou épouse de l'autre parent(e)	11
Fils ou fille de l'autre parent(e)	12
Chambreur (chambreuse)	20
Époux de la chambreuse ou épouse du chambreur	21
Fils ou fille du chambreur (chambreuse)	22
Employé(e)	30
Époux ou épouse de l'employé(e)	31
Fils ou fille de l'employé(e)	32
Partenaire	40
Époux de la partenaire ou épouse du partenaire	41
Fils ou fille du (de la) partenaire	42
Pensionnaire	50
Époux de la pensionnaire ou épouse du pension- naire	51
Fils ou fille du (de la) pensionnaire	52

REFERENCES - Continued - RÉFÉRENCES - suite

Canada. Dominion Bureau of Statistics. 1966 Census of Canada, Household and Families, Structural Type and Tenure of Dwellings by Marital Status, Age and Sex of Head. Bul. 2-8. Catalogue 93-608. Ottawa: Queen's Printer, 1969.

_____. Bureau fédéral de la statistique. Recensement du Canada de 1966, Ménages et familles, Type de construction et mode d'occupation des logements suivant l'état matrimonial, l'âge et le sexe du chef. Bull. 2-8. N° 93-608 au catalogue. Ottawa: Imprimeur de la Reine, 1969.

_____. Dominion Bureau of Statistics. 1966 Census of Canada, Households and Families, Household and Family Status of Individuals. Bul. 2-14. Catalogue 93-614. Ottawa: Queen's Printer, 1970.

_____. Bureau fédéral de la statistique. Recensement du Canada de 1966, Ménages et familles, Statut des particuliers au sein des familles et des ménages. Bull. 2-14. N° 93-614 au catalogue. Ottawa: Imprimeur de la Reine, 1970.

_____. Statistics Canada. 1971 Census of Canada, Households, Introduction to Volume II (Part 1). Bul. 2.1-1. Catalogue 93-701. Ottawa: 1977.

_____. Statistique Canada. Recensement du Canada de 1971, Ménages, Introduction au volume II (partie 1). Bull. 2.1-1. N° 93-701 au catalogue. Ottawa: 1977.

_____. Statistics Canada. 1971 Census of Canada, Families, Children in Families. Bul. 2.2-3. Catalogue 93-715. Ottawa: Information Canada, 1973.

_____. Statistique Canada. Recensement du Canada de 1971, Familles, Enfants dans les familles. Bull. 2.2-3. N° 93-715 au catalogue. Ottawa: Information Canada, 1973.

_____. Statistics Canada. 1971 Census of Canada, Families, General Characteristics of Economic Families. Special Bulletin. Catalogue 93-772 (SF-2). Ottawa: 1975.

_____. Statistique Canada. Recensement du Canada de 1971, Familles, Caractéristiques générales des familles économiques. Bulletin spécial. N° 93-772 (SF-2) au catalogue. Ottawa: 1975.

_____. Statistics Canada. 1976 Census of Canada, Dwellings and Households, Dwellings, Private Households and Families. Bul. 3.2. Catalogue 93-801. Ottawa: 1978.

_____. Statistique Canada. Recensement du Canada de 1976, Logements et ménages, Logements, ménages privés et familles. Bull. 3.2. N° 93-801 au catalogue. Ottawa: 1978.

_____. Statistics Canada. 1976 Census of Canada, Dwellings and Households, Occupied Private Dwellings by Private Household Characteristics. Bul. 3.4. Catalogue 93-803. Ottawa: 1978.

ANNEXE 5

Règle d'acceptation des réponses codées directement ou écrites en toutes lettres, recensement de 1976

Réponse codée directement	Réponse écrite en toutes lettres	Accepter la réponse
N'importe quel code	beau-fils ou belle-fille	codée directement
Pas le père ni la mère	beau-père ou belle-mère	codée directement
Père ou mère	beau-père ou belle-mère	en toutes lettres
Pas le frère ni la soeur	beau-frère ou belle-soeur	codée directement
Frère ou soeur	beau-frère ou belle-soeur	en toutes lettres
Pas le fils ni la fille	petit-fils ou petite-fille	codée directement
Fils ou fille	petit-fils ou petite-fille	en toutes lettres
N'importe quel code	neveu ou nièce	codée directement
Fils ou fille	autre parent	en toutes lettres
Pas le fils ni la fille	autre parent	codée directement
N'importe quel code	conjoint de l'autre parent(e)	codée directement
N'importe quel code	enfant de l'autre parent(e)	codée directement
Fils ou fille	chambreur (chambreuse)	en toutes lettres
Pas le fils ni la fille	chambreur (chambreuse)	codée directement
N'importe quel code	conjoint du chambreur ou de la chambreuse	codée directement
N'importe quel code	enfant du chambreur ou de la chambreuse	codée directement
N'importe quel code	employé(e)	codée directement
N'importe quel code	conjoint de l'employé(e)	codée directement
N'importe quel code	enfant de l'employé(e)	codée directement
N'importe quel code	partenaire	codée directement
N'importe quel code	conjoint du (de la) partenaire	codée directement
N'importe quel code	enfant du (de la) partenaire	codée directement
N'importe quel code	pensionnaire	selon la réponse relative au logement col- lectif

REFERENCES - Concluded - RÉFÉRENCES - fin

Canada. Statistique Canada. Recensement du Canada de 1976, Logements et ménages, Logements privés occupés selon les caractéristiques du ménage privé. Bull. 3.4. N° 93-803 au catalogue. Ottawa: 1978.

_____. Statistics Canada. 1976 Census of Canada, Families, Families by Family Structure and Family Type. Bul. 4.3. Catalogue 93-822. Ottawa: 1978.

_____. Statistique Canada. Recensement du Canada de 1976, Familles, Familles selon la structure et le genre de famille. Bull. 4.3. N° 93-822 au catalogue. Ottawa: 1978.

_____. Statistics Canada. 1976 Census of Canada, Supplementary Bulletins: Housing and Families, General Characteristics of Economic Families. Bul. 9SF.5. Catalogue 93-835. Ottawa: 1979.

_____. Statistique Canada. Recensement du Canada de 1976, Bulletins supplémentaires: Logements et familles, Caractéristiques générales des familles économiques. Bull. 9SF.5. N° 93-835 au catalogue. Ottawa: 1979.

Fellegi, I. and Holt, T. "A Systematic Approach to Automatic Edit and Imputation". Journal of American Statistical Association, Vol. 71, No. 353, March 1976.

Gauthier, Hervé. The Census Family Definition, 1871-1971. Population and Housing Research Memorandum, PH-Fam-1. Ottawa: Dominion Bureau of Statistics, Census, 1971.

_____. L'évolution de la définition de la famille du recensement de 1871 au recensement de 1971. Note de recherche sur la population et le logement, PH-Fam-1. Ottawa: Bureau fédéral de la statistique, Recensement, 1971.

Harrison, B. Description of the 1976 Family Assignment Program. Internal Paper. Ottawa: Statistics Canada, Census Field, Characteristics Division, 1976.

_____ and Viveash, D. A Proposed System for Census Family Formation in 1976. Population and Housing Research Memorandum, 76-Fam-3. Ottawa: Statistics Canada, Census Field, 1973.

Shyrock, H. and Siegel, J. The Methods and Materials of Demography. Washington, D.C.: U.S. Government Printing Office, 1971.

Wargon, Sylvia T. The 1971 Census Housing, Household and Family Data: Some Technical Aspects and Considerations. Characteristics Division Research Memorandum, 71-Hou-6. Ottawa: Statistics Canada, Census Field, 1976.

ANNEXE 5 - fin

Règle d'acceptation des réponses codées directement ou écrites en toutes lettres, recensement de 1976

Réponse codée directement	Réponse écrite en toutes lettres	Accepter la réponse
N'importe quel code	conjoint du (de la) pension- naire	codée directement
N'importe quel code	enfant du (de la) pension- naire	codée directement

ANNEXE 7

Exemples de familles secondaires

		<u>Lien avec le chef de ménage</u>	<u>État matrimonial</u>	<u>Sexe</u>	<u>C _FAM</u>
N ^o 1					
1 ^{re}	personne	Chef de ménage	Célibataire	M	0
2 ^e	personne	Frère ou soeur	Marié(e)	M	2
3 ^e	personne	Beau-frère ou belle-soeur	Marié(e)	F	2
4 ^e	personne	Neveu ou nièce	Célibataire	F	2
N ^o 2					
1 ^{re}	personne	Chef de ménage	Marié(e)	M	1
2 ^e	personne	Conjoint du chef	Marié(e)	F	1
3 ^e	personne	Père ou mère	Marié(e)	M	2
4 ^e	personne	Père ou mère	Marié(e)	F	2
N ^o 3					
1 ^{re}	personne	Chef de ménage	Célibataire	F	0
2 ^e	personne	Autre parent(e)	Divorcé(e)	F	2
3 ^e	personne	Enfant de l'autre parent(e)	Célibataire	M	2
N ^o 4					
1 ^{re}	personne	Chef de ménage	Divorcé(e)	M	2
2 ^e	personne	Père ou mère	Veuf(ve)	M	2
3 ^e	personne	Frère ou soeur	Célibataire	M	2
4 ^e	personne	Frère ou soeur	Célibataire	F	2

ACCOPRESS®

NO. 2507

BF - RED	BY - YELLOW
BG - BLACK	BA - TANGERINE
BD - GREY	BB - ROYAL BLUE
BU - BLUE	BX - EXECUTIVE RED
BP - GREEN	

SPECIFY NO. & COLOR CODE

ACCO CANADIAN COMPANY LTD.
TORONTO CANADA

